



BERNINA 740

Istruzioni per l'uso



Congratulazioni! Con l'acquisto di una BERNINA ha fatto un'ottima scelta che La renderà felice per molti anni. La soddisfazione dei nostri clienti è da oltre 100 anni la cosa più importante per la nostra azienda familiare. Personalmente ci tengo molto ad offrire precisione svizzera di altissima qualità, unita ad una tecnologia del cucito orientata verso il futuro ed un buon servizio dopo vendita.

La serie 7 BERNINA è composta da vari modelli estremamente innovativi. Durante la loro costruzione sono poste in primo piano non solo le più alte esigenze tecnologiche, ma anche la facilità d'uso e il design elegante. Perché i nostri prodotti sono dedicati a persone creative come Lei, che apprezzano non solo la qualità elevata, ma anche l'estetica del design.

Provi il piacere del cucito creativo e della quiltatura con la Sua nuova BERNINA 740 e con i tanti meravigliosi accessori speciali. Sul sito www.bernina.com può trovare le spiegazioni per molti nuovi progetti creativi da scaricare gratuitamente.

Richieda anche le informazioni su assistenza e eventi interessanti presso il Suo rivenditore BERNINA.

Le auguro tanta felicità e molte ore creative con la Sua nuova BERNINA.

H. P. Merrill

H.P. Ueltschi

Proprietario

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Sommar

PRESCRIZIONI DI SICUREZZA	6	2.5	Perno portafilo	32
Importanti informazioni	9		Perno portafilo ribaltabile	32
1 My BERNINA	11		Perno portafilo orizzontale	32
1.1 Introduzione	11	2.6	Griffe del trasporto	33
1.2 Controllo di qualità BERNINA	11		Griffe del trasporto	33
1.3 Benvenuti nel mondo BERNINA	11	2.7	Piano supplementare	33
1.4 Panoramica della macchina	13		Utilizzare il piano supplementare	33
Vista frontale - Manopole e pulsanti	13	2.8	Piedino	34
Vista frontale	14		Regolare la posizione del piedino con la ginocchiera	34
Vista laterale	15		Impostare la posizione del piedino con il tasto "Piedino su/giù"	34
Vista posteriore	16		Sostituzione del piedino	34
1.5 Accessori standard in dotazione	17		Indicare il piedino sull'interfaccia utente	35
Panoramica accessori standard	17		Impostare la pressione del piedino	35
Panoramica piedini	19	2.9	Regolare le griffe del trasporto	36
Armadietto accessori	20	2.10	Istruzioni per l'infilatura del filo inferiore	36
1.6 Panoramica interfaccia utente	21	2.11	Ago e placca ago	36
Panoramica Funzioni/Indicazioni	21		Sostituzione dell'ago	36
Panoramica Impostazioni del sistema	21		Selezionare l'ago sull'interfaccia utente	37
Panoramica Menu Cucito	22		Selezionare il tipo e lo spessore dell'ago	37
Uso del software	22		Posizione dell'ago alzata/abbassata	37
1.7 Ago, filo e stoffa	24		Impostare la posizione dell'ago destra/sinistra	38
Panoramica aghi	24		Impostare l'arresto dell'ago in alto/in basso (permanente)	38
Esempio per la specificazione dell'ago	26		Sostituire la placca	38
Scelta del filo	26		Selezionare la placca sull'interfaccia utente	39
Rapporto ago/filo	27	2.12	Infilatura	39
2 Preparazione al cucito	28		Infilatura del filo superiore	39
2.1 Prima di usare la macchina per la prima volta	28		Infilare l'ago doppio	42
2.2 Armadietto accessori	28		Infilatura dell'ago triplo	43
Posizionare l'armadietto	28		Avvolgere la spolina del filo inferiore	43
Sistemare gli accessori	28		Infilare il filo inferiore	44
2.3 Collegare e accendere la macchina	29	3 Programma Setup	47	
Collegare il pedale	29	3.1	Impostazioni del cucito	47
Collegare la macchina	29		Regolare la tensione del filo superiore	47
Montare la ginocchiera	30		Impostare la velocità massima di cucito	47
Fissare la penna touchscreen	30		Impostare i punti di fermatura	47
Accendere la macchina	31		Programmare l'altezza della sospensione del piedino	48
2.4 Pedale	31		Programmare il tasto «Fine disegno»	48
Regolare la velocità con il pedale	31		Programmare il tasto «Tagliafilo automatico»	49
Alzare/abbassare l'ago	31		Impostare la posizione del piedino con Arresto dell'ago basso	49
			Programmare il pulsante «Cucire indietro»	50

	Modificare un punto singolo	65
	Cancellare un motivo singolo	66
	Inserire un motivo singolo	66
	Specchiare una combinazione di motivi	66
	Suddividere la combinazione di motivi	67
	Interrompere la combinazione del motivo	67
	Saldare i motivi di una combinazione	67
	Ripetizione del motivo	68
5.7	Gestione del punto	68
	Salvare le impostazioni del motivo	68
	Salvare motivi nella memoria personale	68
	Sovrascrivere motivi nella memoria	69
	Aprire un motivo dalla memoria personale	69
	Cancellare un punto salvato	69
	Salvare un punto sulla chiavetta USB BERNINA	69
	Caricare un motivo di ricamo dalla chiavetta USB BERNINA	70
	Cancellare un motivo di ricamo dalla chiavetta USB BERNINA	70
5.8	Fermapunto	70
	Saldare la cucitura con il pulsante «Fermapunto»	70
	Saldare il punto con la casella «Fermapunto»	70
5.9	Compensare dislivelli del materiale	71
5.10	Cucire angoli	72
6	Punti utili	73
6.1	Panoramica punti utili	73
6.2	Cucitura con il punto diritto	75
6.3	Programma punto diritto con fermatura automatica	76
6.4	Inserire la cerniera	76
6.5	Inserire una cerniera, cucire i lati nella stessa direzione	77
6.6	Punto diritto triplo	78
6.7	Punto zigzag triplo	79
6.8	Rammendo manuale	79
6.9	Rammendo automatico, semplice	81
6.10	Rammendo automatico rinforzato	82
6.11	Rifinitura bordi	82
6.12	Punto overlock doppio	83
6.13	Impuntura stretta dei bordi	83
6.14	Impuntura larga dei bordi	84
6.15	Trapuntare con il righello	84
6.16	Cucire la piega dell'orlo	85
6.17	Cucitura dell'orlo cieco	86

6.18	Orlo a vista	87	9.17	Asola rotonda	109
6.19	Cucitura piatta di giunzione	87	10	Quiltare	110
6.20	Punto imbastitura	88	10.1	Panoramica punti quilt	110
7	Punti decorativi	89	10.2	Programma fermapunto per quiltare	111
7.1	Panoramica dei punti decorativi	89	10.3	Punto quilt «effetto fatto a mano»	112
7.2	Cucito decorativo con il filo inferiore (Bobbinwork)	90	10.4	Quiltare a mano libera	112
7.3	Cucire un punto croce	91	11	Regolatore del punto BERNINA (BSR)	114
7.4	Nervature	91	11.1	Modalità BSR 1	114
	Nervature	91	11.2	Modalità BSR 2	114
	Panoramica dei piedini per nervature	92	11.3	Funzione BSR con punto diritto n. 1	114
	Infilare il filo di rinforzo	93	11.4	Funzione BSR con punto zigzag n. 2	114
	Cucire passamani	94	11.5	Preparazione per quiltare	114
8	Alfabeti	95		Montare il piedino BSR	114
8.1	Panoramica alfabeti	95		Sostituire la soletta del piedino	115
8.2	Creare una scritta	95	11.6	Modalità BSR	116
8.3	Modificare la dimensione	96	11.7	Fermapunto	117
9	Asole	98		Saldare il punto nella modalità BSR 1 con il pulsante «Start/Stop»	117
9.1	Panoramica asole	98		Saldare la cucitura nella modalità BSR 2	117
9.2	Usare il compensatore per l'asolatore a slitta	99	12	Cura e manutenzione	118
9.3	Utilizzare l'aiuto per il trasporto	99	12.1	Firmware	118
9.4	Marcare le asole	100		Controllare la versione firmware	118
9.5	Asola con filo di rinforzo	101		Controllare la versione firmware	118
	Utilizzare il filo di rinforzo con il piedino per asole #3A	101		Aggiornare il firmware	118
	Utilizzare il filo di rinforzo con il piedino per asole #3C	102		Ripristinare dati salvati	119
9.6	Prova di cucito	103	12.2	Macchina	120
9.7	Regolare la distanza di taglio dell'asola	103		Pulire il display	120
9.8	Determinare la lunghezza dell'asola con l'asolatore automatico a slitta #3A	104		Pulire le griffe del trasporto	120
9.9	Determinare la lunghezza dell'asola con il piedino per asole #3C	104		Pulire il crochet	120
9.10	Cucire l'asola automatica	105		Lubrificare il crochet	121
9.11	Programmare l'asola effetto «fatto a mano»	106		Pulire il prendifilo	123
9.12	Cucire l'asola manualmente in 7 passi con il piedino per asole #3C	106	13	Errori e anomalie	124
9.13	Cucire l'asola manualmente in 5 passi con il piedino per asole #3C	107	13.1	Messaggi di errore	124
9.14	Tagliare l'asola con il taglia-asole	108	13.2	Risoluzione dei problemi	127
9.15	Aprire l'asola con la lesina taglia-asole (accessorio opzionale)	108	14	Custodia e smaltimento	131
9.16	Cucire bottoni	108	14.1	Custodia della macchina	131
			14.2	Smaltimento della macchina	131
			15	Dati tecnici	132

16.1	Panoramica punti	133
	Punti utili	133
	Asole	133
	Punti decorativi	133
	Punti quilt	135

PRESCRIZIONI DI SICUREZZA

Durante l'utilizzo della macchina attenersi alle seguenti fondamentali avvertenze per la sicurezza. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare questa macchina.

PERICOLO

Per proteggersi dalle scosse elettriche, si devono osservare le seguenti istruzioni.

- La macchina non deve mai essere lasciata incustodita quando è collegata alla presa di corrente.
- Immediatamente dopo l'uso e prima della pulizia, spegnere la macchina e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

Per proteggersi da eventuali lesioni, si devono osservare le seguenti istruzioni.

- Non guardare mai direttamente la lampada a LED con strumenti ottici (ad esempio lenti di ingrandimento) quando è accesa.
- Se la lampada a LED è danneggiata o difettosa, farla controllare o riparare presso il rivenditore BERNINA più vicino.
- Spegnere la macchina prima di intervenire nella zona dell'ago.
- Chiudere tutti i coperchi prima di avviare la macchina.

ATTENZIONE

Per proteggersi da ustioni, incendio, scosse elettriche o lesioni personali, si devono osservare le seguenti istruzioni.

Informazioni generali

- Questa macchina può essere utilizzata solo ai fini descritti in questo manuale.

Ambiente di lavoro

- Non utilizzare la macchina all'aperto.
- Utilizzare la macchina solo in ambienti asciutti.
- Non utilizzare la macchina in un ambiente umido.
- Non utilizzare la macchina in locali dove si usano prodotti a base di gas propellenti (spray).
- Non utilizzare la macchina in locali dove viene somministrato ossigeno.

- Utilizzare la macchina solo con un pedale del tipo LV-1.
- Non introdurre degli oggetti nelle prese d'aria.
- Non posizionare oggetti sul pedale.
- Durante la cucitura, guidare il tessuto delicatamente.
Tirare e spingere il tessuto può causare la rottura dell'ago.
- Tenere lontano le mani da tutte le parti in movimento.
- Prestare particolarmente prudenza nelle vicinanze dell'ago.
- Spegnerla macchina quando si eseguono operazioni in prossimità dell'ago
- come infilare l'ago, cambiare l'ago, infilare il crochet o sostituire il piedino.
- Per spegnere, mettere l'interruttore principale su «0».
- Quando si rimuovono le protezioni, si lubrifica la macchina o si eseguono altre operazioni di pulizia e manutenzione menzionate in questo manuale, spegnere la macchina e scollegare la spina di rete dalla presa.
- Scollegare la spina di rete dalla presa tirando la spina. Non tirare il cavo.



Disponibilità del manuale

- Conservare il manuale della macchina in un luogo adatto vicino alla macchina e tenerlo pronto per riferimento.
- Cedendo la macchina a terzi, allegare sempre le istruzioni per l'uso della macchina.
- La versione più recente del manuale d'istruzioni può essere scaricato da www.bernina.com.

La vostra BERNINA macchina è concepita e realizzata per il solo uso domestico privato. Viene utilizzata per cucire tessuti e altri materiali come descritto in questo manuale. Ogni altro uso è da considerarsi improprio. BERNINA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze di un uso improprio.

Questo manuale utilizza immagini esemplari a scopo illustrativo. Le macchine e gli accessori mostrati nelle immagini non devono necessariamente corrispondere all'effettivo volume di fornitura della vostra macchina. Gli accessori in dotazione possono variare da paese a paese. Gli accessori menzionati o mostrati, che non sono compresi nella dotazione, possono essere acquistati come accessori speciali presso un rivenditore specializzato BERNINA. Potete trovare ulteriori accessori all'indirizzo www.bernina.com.

Per motivi tecnici e al fine di migliorare il prodotto, è possibile che vengano apportate in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche all'equipaggiamento della macchina e all'entità della fornitura.

Un prodotto con doppio isolamento è dotato di due unità d'isolamento, al posto della presa a terra. Elementi di presa a terra non sono presenti in un prodotto con doppio isolamento e non dovrebbero essere montati. La manutenzione di un prodotto con doppio isolamento richiede precisione ed un'ottima conoscenza del sistema e dovrebbe essere effettuata soltanto da un tecnico qualificato. Per assistenza e riparazioni usare solamente pezzi di ricambio originali. Un prodotto con doppio isolamento è contrassegnato con la scritta «Doppio Isolamento» oppure «isolato doppio».

 Anche il simbolo può indicare un prodotto a doppio isolamento.

BERNINA International AG si sente impegnata nella tutela dell'ambiente. Ci sforziamo di aumentare la compatibilità ambientale dei nostri prodotti migliorando continuamente la loro tecnologia di progettazione e produzione.



La macchina è contrassegnata dal simbolo del bidone della spazzatura barrato. Ciò significa che la macchina non deve essere smaltita nei rifiuti domestici quando non è più necessaria. Lo smaltimento errato può causare l'ingresso di sostanze pericolose nelle acque sotterranee e quindi entrare nella catena alimentare e quindi danneggiare la nostra salute.

La macchina deve essere restituita gratuitamente ad un vicino punto di raccolta per apparecchi elettrici usati o ad un centro di raccolta per il riutilizzo della macchina. Informazioni sui punti di raccolta possono essere ottenute presso la vostra amministrazione comunale. Al momento dell'acquisto di una nuova macchina, il rivenditore è obbligato a riprendere gratuitamente la vecchia macchina e smaltirla correttamente.

Se la macchina contiene dati personali, l'utente è responsabile della cancellazione dei dati stessi prima della sua restituzione.

Spiegazione dei simboli



PERICOLO

Indica un pericolo con rischio elevato che, se non evitato, può provocare lesioni gravi o addirittura la morte.



AVVERTENZA

Indica pericolo con rischio medio che, se non evitato, può provocare gravi lesioni.



PRUDENZA

Indica pericolo con rischio basso che, se non evitato, può provocare lesioni di media o lieve entità.

ATTENZIONE

Indica un pericolo che, se non evitato, potrebbe causare danni materiali.



I **Consigli** delle **esperte del cucito** BERNINA sono contrassegnate da questo simbolo.

Il blog BERNINA

<https://www.bernina.com/blog>

BERNINA Social Media

<https://www.bernina.com/social-media>

1.4 Panoramica della macchina

Vista frontale - Manopole e pulsanti



- 1 «Cucire indietro»
- 2 «Tagliafilo»
- 3 «Alza piedino»
- 4 «Start/Stop»
- 5 «Fine disegno»

- 6 «Ago alto/basso»
- 7 «Manopola multifunzione superiore»
- 8 «Manopola multifunzione inferiore»
- 9 «Spostamento dell'ago»

Vista frontale



- | | | | |
|---|---|----|---|
| 1 | Coperchio dei crochet | 7 | Copertura tendifilo |
| 2 | Presa connessione accessori (accessori opzionali) | 8 | Leva tendifilo |
| 3 | Piedino | 9 | Vite di fissaggio |
| 4 | Infilatore dell'ago | 10 | Perno fissaggio del piano supplementare |
| 5 | Luce | 11 | Innesto per ginocchiera alzapiedino |
| 6 | Cursore regolazione della velocità | | |

Vista laterale



- | | | | |
|---|-----------------------------|----|---------------------------------------|
| 1 | Preso di connessione pedale | 7 | Interruttore principale |
| 2 | Preso di connessione PC | 8 | Preso del cavo di connessione |
| 3 | Perno portafilo | 9 | Magnete portapenna |
| 4 | Filarello con tagliafilo | 10 | Prese d'aria |
| 5 | Perno portafilo ribaltabile | 11 | Connessione USB |
| 6 | Volantino | 12 | Griffe del trasporto alzate/abbassate |

Vista posteriore



- 1 Perno fissaggio del piano supplementare
- 2 Fissaggio telaio per rammendare
- 3 Connessione BSR
- 4 Presa connessione accessori
- 5 Prese d'aria
- 6 Guida filo asola
- 7 Filarello

- 8 Maniglia
- 9 Pretensione del filarello
- 10 Guida filo
- 11 Doppio Trasporto BERNINA
- 12 Tagliafilo
- 13 Trasportatore (Griffe)
- 14 Placca ago

1.5 Accessori standard in dotazione

Panoramica accessori standard

Immagine	Nome	Impiego
	Copertura antipolvere	Per proteggere la macchina da polvere e sporcizia.
	Box accessori BERNINA	Per conservare gli accessori in dotazione e gli accessori opzionali
	Ginocchiera alzapiedino/Sistema mani libere (FHS)	Per alzare e abbassare il piedino.
	Piano supplementare	Per ingrandire l'area di cucito.
	Disco svolgifilo	Per lo svolgimento regolare del filo dal rocchetto.
	Bobina per crochet B9 5 pezzi	Contiene il filo inferiore.
	Supporto di gommapiuma 2 pezzi	Il supporto di gommapiuma impedisce che il filo scivoli, si aggrovigli o si strappi sul perno portafilo verticale.
	Stilo touchscreen	Per usare il touchscreen con precisione.
	Taglia asole	Per scucire cuciture e per tagliare le asole.

Immagine	Nome	Impiego
	Piastrene compensatrici	Per evitare l'inclinazione della soletta mentre il piedino scorre sopra cuciture spesse.
	Assortimento aghi	Per gli impieghi più comuni.
	Righello destro	Aiuta a mantenere regolari le distanze tra le cuciture.
	Cacciavite, grigio Torx (a brugola)	Per cambiare l'ago.
	Cacciavite, rosso a taglio	Per allentare e stringere viti a taglio.
	Cacciavite a L Torx (a brugola)	Per svitare il coperchio laterale della macchina.
	Pennello/infila aghi	Per pulire le griffe del trasporto e l'area del crochet.
	Olio per macchine per cucire	Per oliare la macchina.
	Cavo di alimentazione	Per collegare la macchina alla rete elettrica.
	Pedale	Per avviare e arrestare la macchina. Per regolare la velocità di cucito.

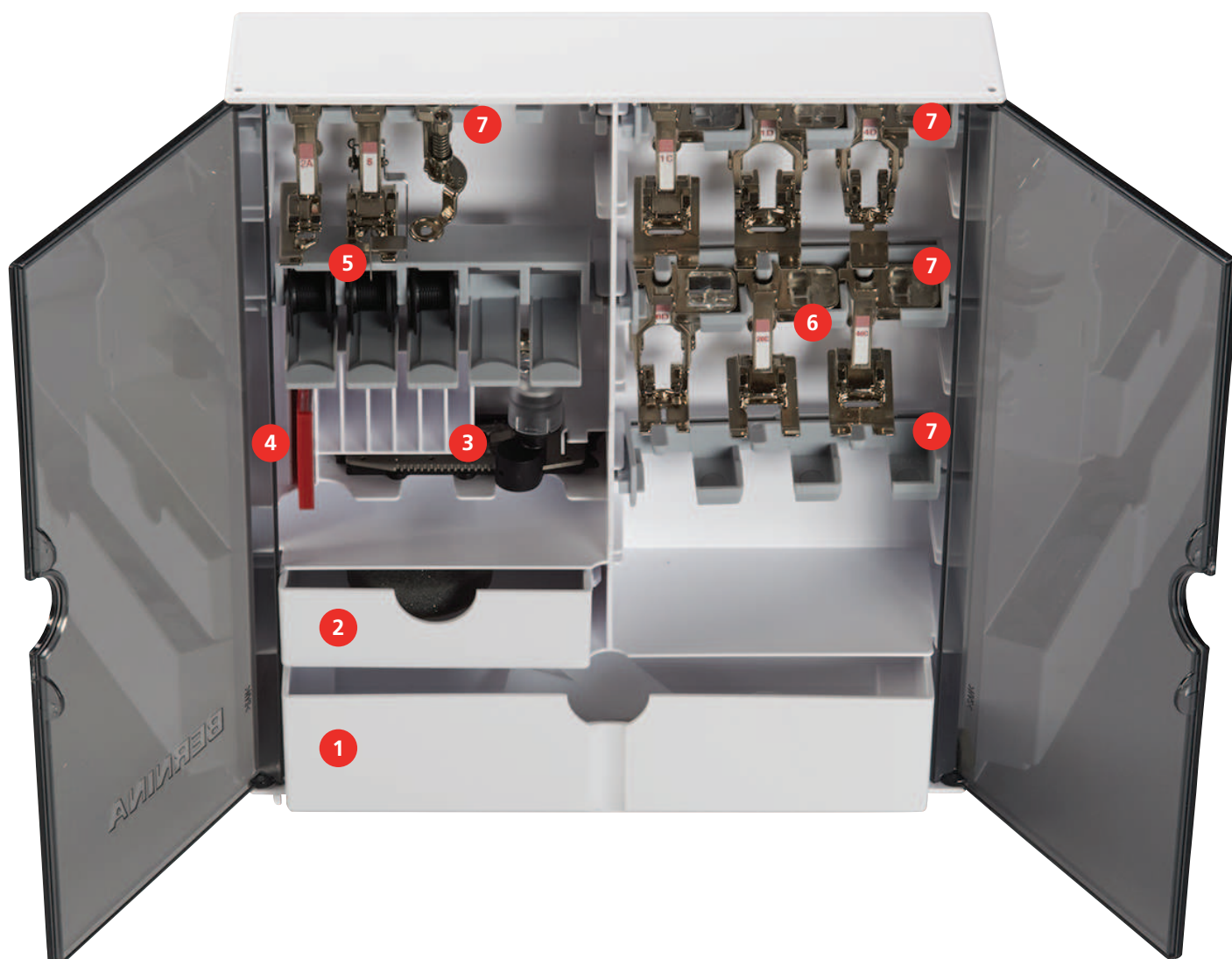
Panoramica piedini

Piedini standard in dotazione

Immagine	Numero	Nome	Impiego	Esempio
	#1C	Piedino universale per trasporto indietro	Per cucire vari punti pratici e decorativi. Per cucire avanti e indietro.	
	#1D	Piedino universale per trasporto indietro	Per cucire vari punti pratici e decorativi con il Doppio Trasporto. Per cucire avanti e indietro.	
	#3A	Asolatore a slitta	Per cucire automaticamente asole.	
	#4D	Piedino per cerniere	Per cucire cerniere lampo con il Doppio trasporto.	
	#20C	Piedino aperto per ricamo	Per cucire appliqué e punti decorativi.	

Armadietto accessori

Nella scatola degli accessori, gli accessori possono essere conservati ordinatamente in scomparti e supporti adeguati.



- | | | | |
|---|--------------------|---|---|
| 1 | Cassetto grande | 5 | Porta spoline |
| 2 | Cassetto piccolo | 6 | Piedini |
| 3 | Asolatore a slitta | 7 | Portapiedino per piedini da 5,5 mm e 9,0 mm |
| 4 | Assortimento aghi | | |

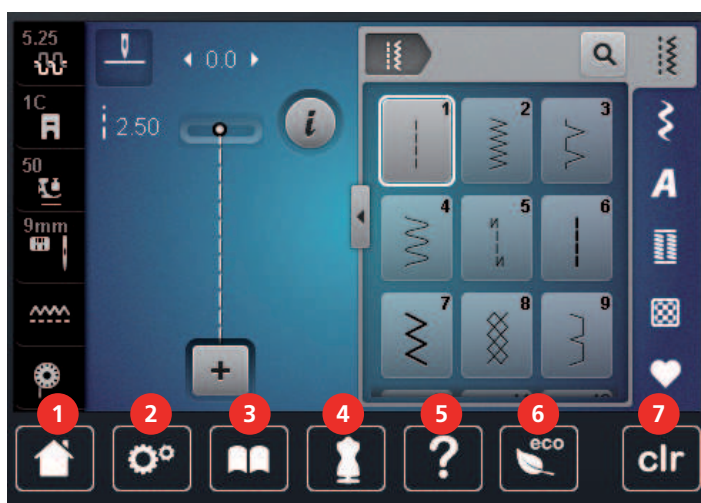
1.6 Panoramica interfaccia utente

Panoramica Funzioni/Indicazioni



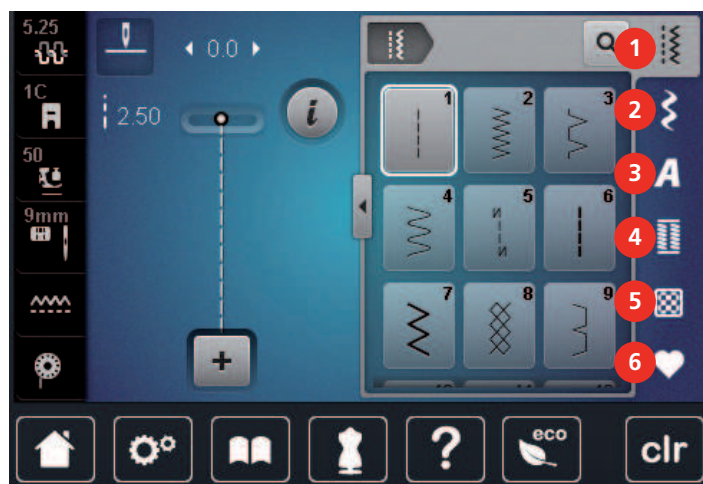
- | | |
|---|---|
| 1 «Tensione del filo superiore» | 4 «Selezione placca ago/ago» |
| 2 «Indicazione del piedino/Selezione del piedino» | 5 «Griffe del trasporto alzate/abbassate» |
| 3 «Pressione del piedino» | 6 «Filo inferiore» |

Panoramica Impostazioni del sistema



- | | |
|---------------------|--------------------------------|
| 1 «Home» | 5 «Help» |
| 2 «Programma Setup» | 6 «Modalità eco» |
| 3 «Tutorial» | 7 «Cancellare le impostazioni» |
| 4 «Guida al cucito» | |

Panoramica Menu Cucito



- | | | | |
|---|--------------------|---|---------------------|
| 1 | «Punti utili» | 4 | «Asole» |
| 2 | «Punti decorativi» | 5 | «Punti quilt» |
| 3 | «Alfabeti» | 6 | «Memoria personale» |

Uso del software

Lo schermo sensibile al tocco può essere azionato con il dito o con lo stilo.

Sfiorare: Leggero tocco di un elemento.

Scorrere: Toccare un elemento e un rapido movimento di scorrimento sullo schermo.

Trascinare: Toccare lo schermo e spostarsi lentamente in una direzione, ad esempio per scorrere verso l'alto e verso il basso.

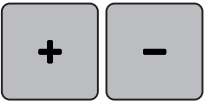
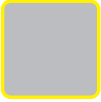
Navigazione

Immagine	Nome	Impiego
	«Home»	Passare dalla «schermata Home» alla «schermata cucito».
	Percorso di navigazione	Visualizzazione di un livello di menu precedente.
	«Chiudere»	Chiudere la finestra.
	Di più	Visualizzazione di ulteriori funzioni o informazioni.
	Avanti	Scorrere una schermata.
	Indietro	Scorrere indietro di una schermata.

Attivare/disattivare funzioni

Immagine	Elemento	Status
	Interruttore	La funzione è attivata.
		La funzione è disattivata.
	Casella	La funzione è disattivata.
		La funzione è attivata.

Adattamento dei valori

Immagine	Nome	Impiego
	Cursore della velocità	Impostare il valore con il cursore. Ripartire il valore al valore di base toccando il puntino.
	Caselle «Più» / «Meno»	Aumentare il valore con «Più», ridurlo con «Meno».
	Cornice gialla	Indicazione che il valore impostato differisce dal valore standard. Ripristinare il valore al valore base toccandolo leggermente.

Inserimento di testo e numeri

Per l'immissione di valori numerici o di testo, viene visualizzata una tastiera corrispondente.



Immagine	Nome	Impiego
	Casella d'immissione	Visualizzazione dell'immissione. Cancellare tutti i caratteri inseriti con un tocco.

Immagine	Nome	Impiego
	«Cancella»	Cancellare l'ultimo carattere.
	«Minuscolo»	Visualizzare le lettere disponibili in minuscolo.
	«Maiuscolo»	Visualizzare le lettere disponibili in maiuscolo.
	«Numeri e i caratteri matematici»	Visualizzare i numeri e i caratteri matematici disponibili.
	«Caratteri speciali»	Visualizzare i caratteri speciali disponibili.
	«Confermare»	Confermare l'immissione e uscire dal sottomenu.
	«Interrompere»	Annullare l'inserimento e chiudere la finestra di visualizzazione.

1.7 Ago, filo e stoffa

Con il tempo, un ago si consuma. L'ago deve essere sostituito regolarmente. Solo un ago con una punta perfetta può produrre punti impeccabili. Generalmente vale: Più fine è la stoffa, più sottile deve essere l'ago. Gli aghi indicati sono aghi standard o opzionali, a seconda del modello di macchina.

- Spessore dell'ago 70, 75: per i tessuti leggeri.
- Spessore dell'ago 80, 90: per i tessuti medio-pesanti.
- Spessori 100, 110 e 120: Per tessuti pesanti.

Panoramica aghi

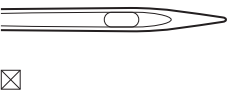
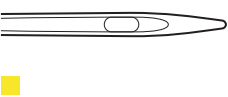
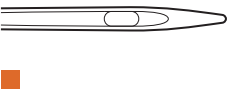
Immagine	Nome ago	Descrizione ago	Impiego
	Ago universale 130/705 H 60-120	Punta poco arrotondata	Per quasi tutte le stoffe di fibre naturali e sintetiche (tessuti, maglia e panno).
	Ago stretch 130/705 H-S 75, 90	Punta sferica media, forma della cruna speciale, scanalatura	Per jersey, maglia, tessuti elasticizzati.
	Ago jersey/per ricamo 130/705 H SUK 60-100	Punta sferica media	Per tessuti e maglia. Per ricamo.

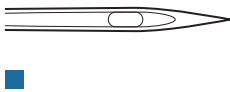
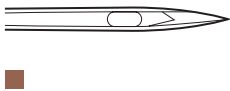
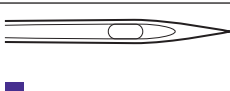
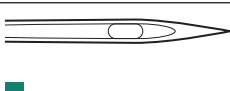
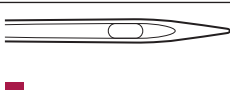
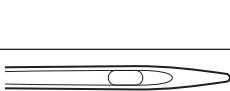
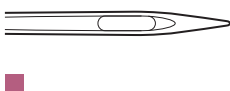
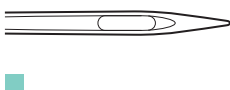
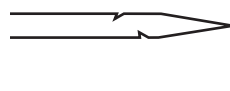
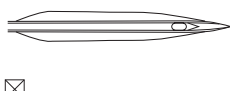
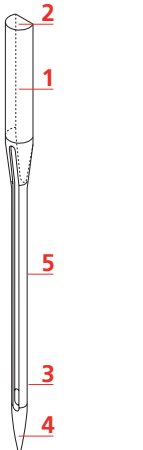
Immagine	Nome ago	Descrizione ago	Impiego
	Ago jeans 130/705 H-J 80-110	Punta affilata, sottile, gambo rinforzato	Per stoffe pesanti come jeans o tela.
	Ago per pelle 130/705 H LR 90, 100	Punta a scalpello (LR = punta destra pelle)	Per tutti i tipi di pelle, vinile, similpelle, plastica e pellicole.
	Ago microtex 130/705 H-M 60-110	Punta particolarmente sottile, appuntita	Per stoffe microfibra e seta.
	Ago quilt 130/705 H-Q 75, 90	Punta leggermente arrotondata, sottile	Per trapunto e quilting.
	Ago per ricamo 130/705 H-E 75, 90	Cruna larga, punta leggermente arrotondata, scanalatura larga	Per ricamo su tutte le stoffe naturali e sintetiche.
	Ago per materiali sottili 130/705 H SES 70, 90	Punta sferica piccola	Per tessuti e maglia leggeri. Per il ricamo su stoffe sottili e delicate.
	Ago metallic 130/705 H METAFIL 80	Cruna lunga (2 mm) in tutti gli spessori	Per cucire e ricamare con fili metallizzati.
	Ago Topstitch 130/705 H-N 70-100	Cruna lunga (2 mm) in tutti gli spessori	Per impunturare con filati grossi.
	Ago per punciare PUNCH	Ago con uncini	Per lavorazioni di infeltrimento.
	Ago a lancia (per orlo a giorno) 130/705 H WING 100-120	Ago largo con «alette»	Per creare orli a giorno.
	Ago doppio universale 130/705 H ZWI 70-100	Distanza aghi: 1.0/1.6/2.0/2.5/ 3.0/4.0/6.0/8.0	Per orli a vista su stoffe elasticizzate, per nervature e cucito decorativo.

Immagine	Nome ago	Descrizione ago	Impiego
 ☒	Ago doppio stretch 130/705 H-S ZWI 75	Distanza aghi: 2.5/4.0	Per orli a vista su stoffe elasticizzate, per nervature e cucito decorativo.
 ☒	Ago doppio a lancia 130/705 H ZWIHO 100	Distanza aghi: 2.5	Effetti particolari per il ricamo con orlo a giorno.
 ☒	Ago triplo universale 130/705 H DRI 80	Distanza aghi: 3.0	Per orli a vista su stoffe elasticizzate e cucito decorativo.

Esempio per la specificazione dell'ago

Il sistema 130/705, usato comunemente per le macchine domestiche, è spiegato nella seguente grafica, prendendo come esempio un ago jersey/stretch.

	130/705 H-S/70 130 = Lunghezza gambo (1) 705 = Gambo piatto (2) H = Scanalatura (3) S = Forma della punta (qui punta sferica media) (4) 70 = Spessore ago 0.7 mm (5)
--	--

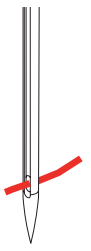
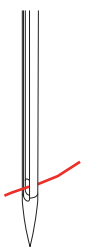
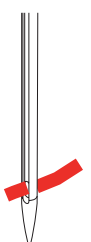
Scelta del filo

Per ottenere risultati perfetti la qualità dell'ago, del filo e della stoffa è molto importante.

Si consiglia di acquistare sempre filati di marca e di buona qualità.

- Fili di cotone sono fatti di fibre naturali e sono particolarmente adatti per il cucito dei tessuti di cotone.
- Filati di cotone mercerizzato sono leggermente lucidi e mantengono le loro caratteristiche anche dopo il lavaggio.
- Fili di poliestere sono estremamente resistenti e non scoloriscono.
- Fili di poliestere sono più elastici del cotone e sono quindi ideali per tutti gli impieghi che richiedono delle cuciture molto resistenti ed elastiche.
- Fili di rayon/viscosa hanno i vantaggi delle fibre naturali e sono particolarmente lucidi.
- Fili di rayon/viscosa sono particolarmente adatti per punti decorativi e ricami, dando a loro un bellissimo effetto luminoso.

Rapporto ago/filo

	Il rapporto ago-filo è corretto, se il filo scorre liberamente nella lunga scanalatura dell'ago e passa bene dalla cruna dell'ago. Il filo cuce in maniera ottimale.
	Il filo si può spezzare e si possono formare punti difettosi, se il filo ha troppo spazio nella scanalatura e nella cruna dell'ago.
	Il filo si spezza o si incastra, se sfrega contro i bordi della scanalatura o non scorre correttamente nella cruna.

2 Preparazione al cucito

2.1 Prima di usare la macchina per la prima volta



BERNINA raccomanda di oliare il crochet prima di usare la macchina per la prima volta o dopo un lungo periodo di inutilizzo. (vedi a pagina 118)

Oliare il crochet può prevenire il verificarsi di rumori indesiderati nella zona del crochet.

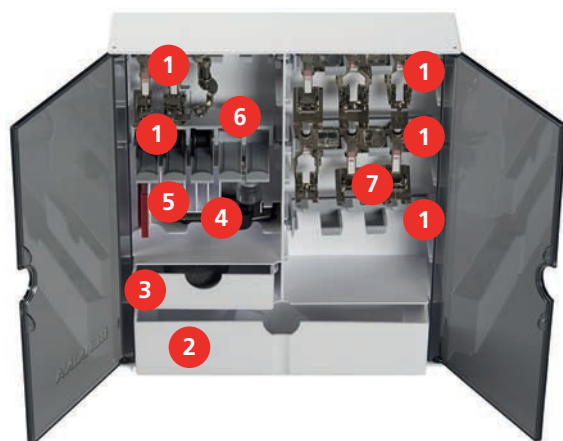
2.2 Armadietto accessori

Posizionare l'armadietto

> Estrarre i sostegni pieghevoli sul retro dell'armadietto e girarli finché si innestano.



Sistemare gli accessori



- > Inserire i supporti (1) per bobine, piedini e aghi nella scatola degli accessori.
- > Conservare i piedini nei supporti (7) (5,5 mm o 9,0 mm).
- > Sistemare gli accessori piccoli, p.es. dischi svolgifilo ecc., nei cassetti (2) e (3).
- > Conservare il Asolatore a slitta #3A nello scomparto (4).
- > Disporre l'assortimento degli aghi in dotazione nello scomparto (5).
- > Inserire le bobine nel supporto (6) con la superficie del sensore argentata a destra.
- > Premere e abbassare la molla per estrarre la spolina.

- > Inserire la spina dell'apparecchio del cavo di alimentazione nel collegamento del cavo di alimentazione della macchina.



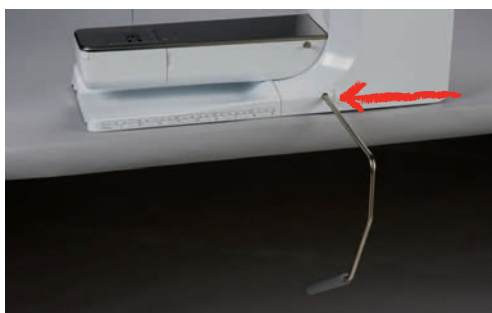
- > Inserire la spina del cavo di alimentazione nella presa di corrente.

Montare la ginocchiera



L'inclinazione della ginocchiera può essere adattata dal concessionario BERNINA.

- > Inserire la ginocchiera nell'apposito foro sul frontale della macchina.
- > Regolare l'altezza della sedia in modo tale, da poter azionare la ginocchiera con il ginocchio.



Fissare la penna touchscreen

- > Fissare la penna touchscreen sulla superficie magnetica.



Accendere la macchina

- > Mettere l'interruttore su «I».



2.4 Pedale

Regolare la velocità con il pedale

Il pedale consente di adattare la velocità gradualmente.

- > Premere il pedale con cautela per avviare la macchina.
- > Aumentare la pressione sul pedale per cucire più velocemente.
- > Rilasciare il pedale per arrestare la macchina.



Alzare/abbassare l'ago

- > Per portare l'ago verso l'alto/il basso, premere verso il basso il pedale con il calcagno.



2.5 Perno portafilo

Perno portafilo ribaltabile

Alzare il portafilo



Per lavorazioni con fili metallizzati o altri fili speciali si consiglia l'uso del perno portafilo ribaltabile.

Il portafilo ribaltabile è indispensabile per cucire con più di un filo e può essere usato anche per l'avvolgimento della spolina durante il cucito.

- > Girare ed alzare il perno.



Inserire il supporto di gommapiuma ed il filo

Il supporto di gommapiuma impedisce che il filo si intreccia sul portafilo.

- > Inserire il supporto di gommapiuma sul perno portafilo verticale.
- > Inserire il filo sul perno portafilo.



Perno portafilo orizzontale

Mettere il supporto di gommapiuma, il filo ed il disco svolgifilo

Il disco svolgifilo garantisce lo svolgimento regolare del filo. Usare il disco svolgifilo solo con il portafilo orizzontale.

- > Inserire il supporto di gommapiuma sul perno portafilo.
- > Inserire il filo sul perno portafilo.

-
- A close-up photograph of a spool of red thread. The spool has a white plastic body with a black cap on the right side. A white label is wrapped around the middle of the spool, featuring the text "2000 (15)", "1000 (15)", and "500 (15)". The spool is resting on a white surface, and a small white plastic piece is visible on the left side of the spool.

La rete mantiene il filo sul rocchetto e previene nodi e la rottura del filo. Usare la rete di plastica solo con il portafilo orizzontale.

- 

Griffe del trasporto

-

- ## 2.7 Piano supplementare

Attaccato al braccio libero, il piano supplementare consente di ampliare l'area di cucito già esistente.

- 

- > Spingere il piano supplementare da sinistra a destra sopra il braccio libero fino a quando non si innesta.



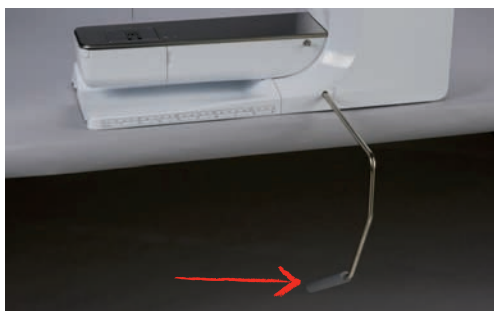
- > Per rimuovere il piano supplementare, premere il pulsante di rilascio e tirare il piano lungo il braccio libero verso sinistra.



2.8 Piedino

Regolare la posizione del piedino con la ginocchiera

- > Scegliere l'altezza della sedia propria in modo, da poter azionare la ginocchiera con il ginocchio.
- > Premere la ginocchiera con il ginocchio verso destra per alzare il piedino.



- Le griffe del trasporto si abbassano ed i dischi della tensione del filo si aprono contemporaneamente.
- > Rilasciare lentamente la ginocchiera per abbassare il piedino.

Impostare la posizione del piedino con il tasto "Piedino su/giù"



- > Per sollevare il piedino premere il tasto «Alza piedino».
- > Per abbassare il piedino premere nuovamente il tasto «Alza piedino».

Sostituzione del piedino

- > Alzare l'ago.
- > Alzare il piedino.
- > Spegner la macchina e staccare la spina.

- > Alzare la leva di fissaggio.



- > Togliere il piedino.
- > Inserire il piedino da sotto sul cono di supporto.
- > Abbassare la leva di fissaggio.

Indicare il piedino sull'interfaccia utente

Per ogni punto selezionato, la macchina visualizza i piedini consigliati e altri alternativi.

Presupposizione:

- La macchina è accesa.
- > Selezione del punto.
 - Nel riquadro «Indicazione del piedino/Selezione del piedino» viene visualizzato il piedino consigliato con il numero.
- > Toccare leggermente «Indicazione del piedino/Selezione del piedino».
- > per visualizzare i piedini opzionali, passare il dito verso l'alto nell'area dei piedini.
- > Quando si tocca un piedino, appare la descrizione e l'uso di quel piedino.



Impostare la pressione del piedino



La regolazione della pressione del piedino permette di adattare la pressione del piedino sulla stoffa in maniera ottimale allo spessore della stoffa. Più la stoffa è voluminosa, più leggera deve essere la pressione del piedino. Questa regolazione ha il vantaggio, che il piedino è leggermente sollevato. Ciò facilita lo spostamento della stoffa. Per la lavorazione di tessuti leggeri si consiglia di aumentare la pressione del piedino. Questa regolazione impedisce, che la stoffa si sposta troppo facilmente sotto il piedino.



- > Toccare leggermente «Pressione del piedino».
- > Regolare la pressione del piedino.

2.9 Regolare le griffe del trasporto



- > Toccare leggermente «Griffe del trasporto alzate/abbassate».
- > Alzare o abbassare le griffe del trasporto seguendo l'animazione.

2.10 Istruzioni per l'infilatura del filo inferiore



- > Toccare leggermente «Filo inferiore».
- > Infilare il filo inferiore seguendo l'animazione.

2.11 Ago e placca ago

Sostituzione dell'ago

- > Alzare l'ago.
- > Spegner la macchina e staccare la spina.
- > Rimuovere il piedino.
- > Allentare la vite di fissaggio con il cacciavite grigio Torx.



- > Estrarre l'ago.
- > Tenere l'ago nuovo con la parte piatta rivolta indietro.
- > Inserire l'ago e spingerlo in alto fino all'arresto.
- > Stringere la vite di fissaggio con il cacciavite grigio Torx.

Selezionare l'ago sull'interfaccia utente

Dopo la sostituzione dell'ago si può controllare se è adatto alla placca selezionata.

- > Toccare leggermente «Selezione placca ago/ago».

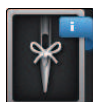


- > Selezionare l'ago montato.

Selezionare il tipo e lo spessore dell'ago

Funzione di promemoria: Per assicurarsi che nessuna informazione venga persa, possono essere memorizzati nella macchina anche il tipo e lo spessore dell'ago. Tipo e spessore dell'ago memorizzati sono sempre controllabili.

- > Toccare leggermente «Selezione placca ago/ago».



- > Toccare leggermente «Selezione dell'ago».
- > Selezionare il tipo (1) dell'ago attualmente montato.
- > Selezionare lo spessore (2) dell'ago attualmente montato.



Posizione dell'ago alzata/abbassata

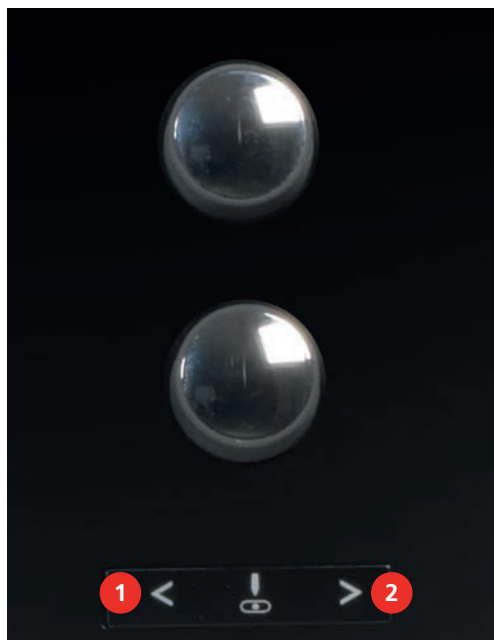
- > Per abbassare l'ago, premere il tasto «Ago alto/basso».
- > Per alzare l'ago, premere nuovamente il tasto «Ago alto/basso».



Impostare la posizione dell'ago destra/sinistra

In tutto sono disponibili 11 posizioni dell'ago. La posizione dell'ago è indicata sul display con il numero della posizione dell'ago.

- > Per impostare la posizione dell'ago verso sinistra premere il tasto «Ago verso sinistra» (1).
- > Per impostare la posizione dell'ago verso destra premere il tasto «Ago verso destra» (2).



Impostare l'arresto dell'ago in alto/in basso (permanente)



- > Per impostare la posizione di arresto dell'ago in modo permanente, toccare brevemente «Arresto dell'ago alto/basso».
 - La macchina si ferma con la posizione dell'ago in basso non appena si rilascia il pedale o si preme il pulsante «Start/Stop».
- > Premere nuovamente «Arresto dell'ago alto/basso».
 - La macchina si ferma con la posizione dell'ago in alto non appena si rilascia il pedale o si preme il pulsante «Start/Stop».

Sostituire la placca

Le placche ago sono dotate di marcature longitudinali, trasversali e diagonali in millimetri (mm) e pollici (inch). Queste marcature sono utili per cucire o per un'accurata impuntura.

Presupposizione:

- Le griffe del trasporto sono abbassate.
- La macchina è spenta e la spina è staccata.
- Il piedino e l'ago sono stati rimossi.

-

- ## Selezionare la placca sull'interfaccia utente



-

- Se la placca ago selezionata in combinazione con l'ago è adatta, si può iniziare a cucire.
- Se la placca ago selezionata non è adatta all'ago, sul display appare un messaggio di errore e l'avvio della macchina viene impedito automaticamente.

Infilatura del filo superiore

- Ago e piedino sono alzati.
- La macchina è spenta e la spina è staccata.

- 39

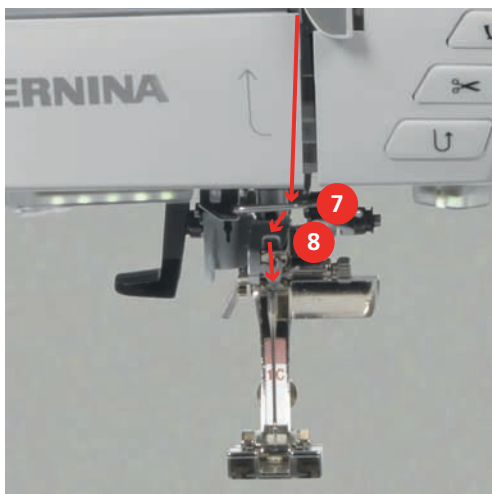
- > Passare il filo nella tensione (2), seguendo la direzione della freccia.



- > Tirare il filo verso il basso (3) intorno alla copertura tendifilo (4).
- > Portare il filo verso l'alto ed inserirlo nella leva tendifilo (5).
- > Riportare il filo verso il basso (6).

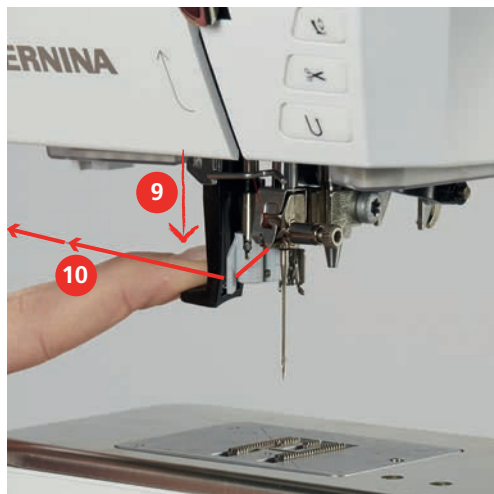


- > Inserire il filo nelle guide (7/8) sopra il piedino.

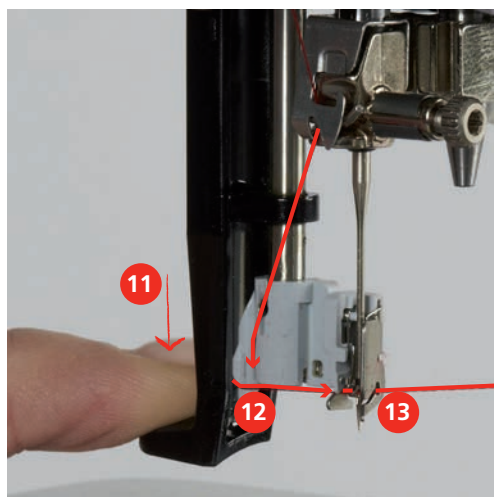


- > Accendere la macchina.

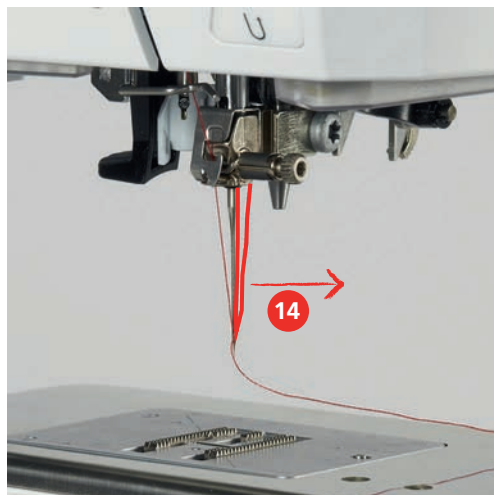
- > Abbassare la leva dell'infilatore semi-automatico (9), tenerla abbassata e portare il filo sotto il gancio grigio (10).



- > Portare il filo da sinistra verso destra intorno al gancio grigio (12).
- > Abbassare completamente la leva dell'infilatore (11) ed inserire il filo da sinistra verso destra (12) nella fessura (13), finché rimane agganciato sul gancetto di ferro.



- > Per infilare l'ago, rilasciare contemporaneamente la leva e il filo.
- > Tirare indietro il cappio di filo (14).



- > Passare il filo sotto il piedino e poi da dietro in avanti sul tagliafilo (15) per tagliarlo.



Infilare l'ago doppio

Presupposizione:

- L'ago doppio è montato.
- > Passare il primo filo sul lato destro del disco della tensione (1), seguendo la direzione della freccia.
- > Inserire il secondo filo sul lato sinistro del disco della tensione (1), seguendo la direzione della freccia.



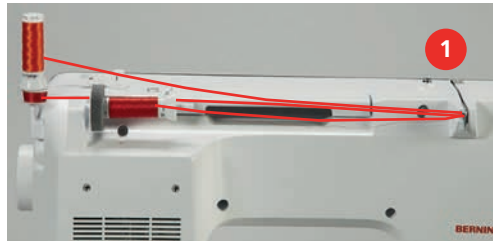
- > Portare il primo e il secondo filo fino alla guida sopra l'ago.
- > Infilare il primo filo manualmente nell'ago destro.
- > Infilare il secondo filo manualmente nell'ago sinistro.



Infilatura dell'ago triplo

Presupposizione:

- L'ago triplo è montato.
- > Inserire sul perno portafilo il supporto di gommapiuma, il rocchetto di filo e un disco svolgifilo adatto.
- > Mettere una spolina piena sul perno portafilo ribaltabile.
- > Inserire un disco svolgifilo adatto.
- > Inserire sopra il disco svolgifilo un rocchetto di filo.
- > Portare i 3 fili fino alla prima guida sopra la macchina.



- > Passare 2 fili a sinistra del disco della tensione (1) fino alla guida sopra l'ago.
- > Passare 1 filo a destra del disco della tensione (1) fino alla guida sopra l'ago.
- > Infilare il primo filo manualmente nell'ago sinistro.
- > Infilare il secondo filo manualmente nell'ago medio.
- > Infilare il terzo filo manualmente nell'ago destro.

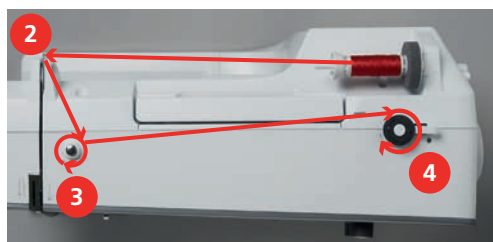
Avvolgere la spolina del filo inferiore

Presupposizione:

- Il supporto di gommapiuma, il rocchetto di filo ed il disco svolgifilo adatto sono montati.
- > Posizionare una spolina vuota sul filarello (1) in modo che i punti sensoriali d'argento siano rivolti in basso.



- > Passare il filo verso sinistra attraverso la guida posteriore (2).
- > Guidare il filo in senso orario intorno alla pretensione del filarello (3).
- > Avvolgere il filo in senso orario 2 – 3 volte sulla spolina vuota (4).



- > Tagliare il filo in eccesso sull'apposito tagliafilo del filarello (5).



- > Premere l'interruttore del filarello (6) verso la spolina.

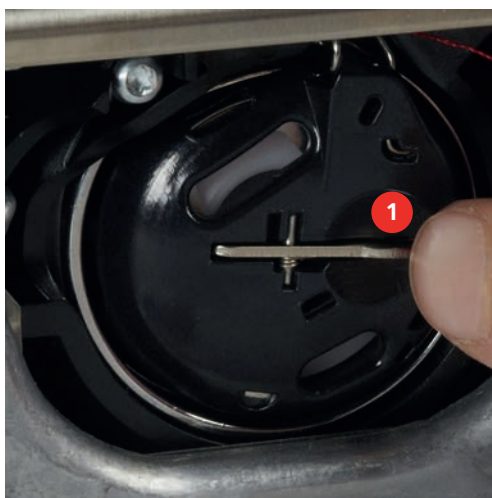


- La macchina avvolge il filo ed il display del filarello si apre.
- > Impostare la velocità della bobina.
- > Per fermare l'avvolgimento, premere l'interruttore del filarello verso destra.
- > Premere nuovamente la leva di accensione contro la spolina per continuare il processo di avvolgimento.
 - Quando la spolina è piena, la macchina arresta automaticamente il processo di avvolgimento.
- > Togliere la spolina e tagliare il filo sul tagliafilo del filarello.

Infilare il filo inferiore

Presupposizione:

- L'ago è alzato.
- La macchina è spenta, lo sportello del crochet è aperto.
- > Premere la levetta di rilascio della capsula (1).



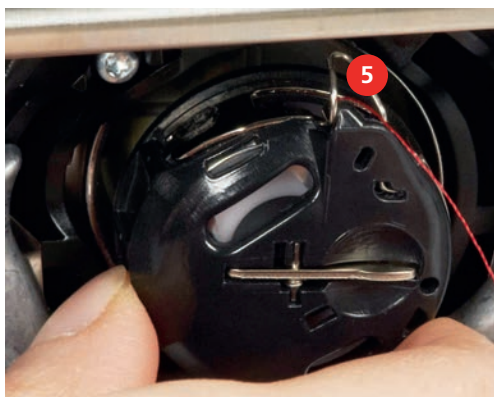
- > Rimuovere la capsula.
- > Estrarre la spolina dalla capsula.

-

-
- A close-up photograph of the back of a black smartwatch. A red circle with the number '2' inside is positioned over the metal case back, which is secured by two screws. A red line points from the top of the watch towards the screws. The watch is being held by a person's fingers.

-

- > Per inserire la capsula nella macchina, tenerla in modo che la guida del filo (5) è rivolta verso l'alto.



- > Inserire la capsula.
- > Premere il centro della capsula finché si innesta nella posizione corretta.
- > Tagliare il filo sul tagliafilo (6).



- > Chiudere lo sportello del crochet.

Programmare l'altezza della sospensione del piedino

L'altezza della sospensione del piedino è regolabile, a seconda dello spessore della stoffa, da 0 fino a max. 7 mm (inch).



> Toccare leggermente «Programma Setup».



> Toccare leggermente «Impostazioni di cucitura».



> Toccare leggermente «Programmare i pulsanti e campi».



> Toccare leggermente «Programmare l'altezza della sospensione del piedino».
> Impostare la distanza tra il tessuto e il piedino.

Programmare il tasto «Fine disegno»

Per programmare la posizione del piedino, il taglio del filo e la funzione fermapunto automatica.



> Toccare leggermente «Programma Setup».



> Toccare leggermente «Impostazioni di cucitura».



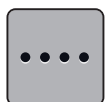
> Toccare leggermente «Programmare i pulsanti e campi».



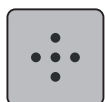
> Toccare leggermente «Programmare il tasto Fine disegno».



> Per cucire 4 punti di fermatura nella stessa posizione, toccare «Punti di fermatura».



> Per impostare punti di fermatura consecutivi, toccare «Punti di fermatura avanti».
> Per impostare il numero di punti di fermatura consecutivi, toccare «Più» oppure «Meno».



> Per impostare 4 punti di fermatura nella stessa posizione, toccare «Punti di fermatura in posizione».



> Per disattivare il taglio automatico del filo dopo la fermatura dei punti, toccare «Tagliafilo automatico».
> Per attivare il taglio automatico del filo dopo la fermatura dei punti, toccare «Tagliafilo automatico».



> Per tenere il piedino abbassato dopo aver fermato i punti, toccare «Alzare il piedino».
> Per sollevare il piedino dopo aver fermato i punti, toccare di nuovo «Alzare il piedino».



- > Per disattivare la fermata automatica dei punti, toccare «Punti di fermatura».
- > Per attivare la fermata automatica dei punti, toccare di nuovo «Punti di fermatura».

Programmare il tasto «Tagliafilo automatico»

La saldatura automatica prima del taglio del filo è programmabile.



- > Toccare leggermente «Programma Setup».



- > Toccare leggermente «Impostazioni di cucitura».



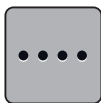
- > Toccare leggermente «Programmare i pulsanti e campi».



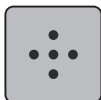
- > Toccare leggermente «Programmare il taglio automatico».



- > Per cucire 4 punti di fermatura nella stessa posizione, toccare «Punti di fermatura».



- > Per impostare punti di fermatura consecutivi, toccare «Punti di fermatura avanti».
- > Per impostare il numero di punti di fermatura, toccare «Meno» oppure «Più».



- > Per impostare 4 punti di fermatura nella stessa posizione, toccare «Punti di fermatura in posizione».



- > Per disattivare la fermata automatica dei punti, toccare «Punti di fermatura».
- > Per attivare la fermata automatica dei punti, toccare di nuovo «Punti di fermatura».

Impostare la posizione del piedino con Arresto dell'ago basso

Con l'ago basso è possibile selezionare 3 posizioni diverse del piedino: piedino abbassato, piedino sospeso e piedino alzato (altezza massima).



- > Toccare leggermente «Programma Setup».



- > Toccare leggermente «Impostazioni di cucitura».



- > Toccare leggermente «Programmare i pulsanti e campi».



- > Toccare leggermente «Posizione del piedino con Arresto dell'ago basso».

- > Selezionare la posizione del piedino desiderata.

Programmare il pulsante «Cucire indietro»

Si può scegliere tra «Cucito indietro» e «Cucito indietro di precisione».



- > Toccare leggermente «Programma Setup».



- > Toccare leggermente «Impostazioni di cucitura».



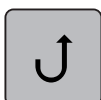
- > Toccare leggermente «Programmare i pulsanti e campi».



- > Toccare leggermente «Programmare il pulsante Cucire indietro».



- > Per impostare la cucitura indietro in modo preciso, toccare leggermente «Cucitura indietro precisa».



- > Per impostare la cucitura indietro permanente, toccare leggermente «Cucire indietro permanente».

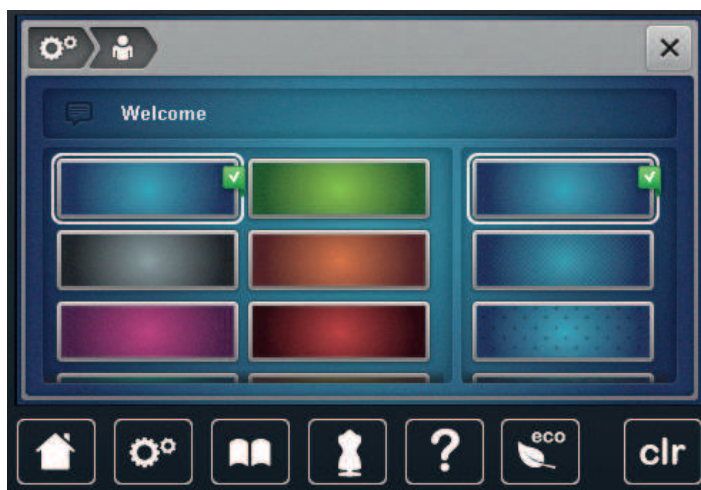
3.2 Selezionare impostazioni personali



- > Toccare leggermente «Programma Setup».

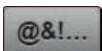


- > Toccare leggermente «Impostazioni personali».
- > Selezionare il colore del display e dello sfondo desiderato.
- > Toccare leggermente la casella di testo sopra le impostazioni del colore.



- > Inserire il messaggio di benvenuto.
- > Per usare le maiuscole, toccare (impostazione predefinita). «Maiuscolo».

ABC

-  > Per usare le minuscole, toccare «Minuscolo».
-  > Per usare numeri e caratteri matematici, toccare «Numeri e i caratteri matematici».
-  > Per usare caratteri speciali, toccare «Caratteri speciali ».
-  > Per cancellare completamente il testo inserito, premere la casella di testo sopra la tastiera.
-  > Per cancellare singole parti di parole del testo inserito, toccare «Cancella».
-  > Toccare leggermente «Confermare».

3.3 Funzioni di controllo

Sensore del filo superiore

-  > Toccare leggermente «Programma Setup».
-  > Toccare leggermente «Funzioni di monitoraggio».
-  > Per spegnere il sensore del filo superiore, toccare l'interruttore.
-  > Premere nuovamente l'interruttore per attivare il sensore del filo superiore.

3.4 Impostare i segnali acustici



-  > Toccare leggermente «Programma Setup».
-  > Toccare leggermente «Impostazioni del suono».
-  > In generale, per attivare o disattivare i suoni, toccare l'interruttore (1).
-  > Per attivare il suono quando viene selezionato un motivo, toccare il pulsante corrispondente «Attivare o disattivare i segnali acustici» nell'area (2).
-  > Per impostare il suono quando viene selezionato un motivo, toccare il pulsante corrispondente nell'area (2) «1 – 4».



- > Per disattivare il suono per selezionare delle funzioni, toccare «Attivare o disattivare i segnali acustici» nell'area (3).
- > Per impostare il suono per selezionare delle funzioni, toccare nell'area (3) «1 – 4».



- > Per disattivare il suono quando si utilizza la modalità BSR, toccare nell'area (4) «Attivare o disattivare i segnali acustici».

3.5 Impostazioni della macchina

Selezionare la lingua

L'interfaccia utente può essere impostata nella lingua desiderata secondo le richieste del cliente, poiché BERNINA mette a disposizione dei suoi clienti un'ampia gamma di lingue internazionali. Nuove lingue sono resi disponibili tramite aggiornamento del firmware della macchina, se necessario.



- > Toccare leggermente «Programma Setup».



- > Toccare leggermente «Impostazioni macchina».



- > Toccare leggermente «Selezione lingua».
- > Selezionare la lingua.

Impostare la luminosità del display

La luminosità del display può essere impostata in base alle proprie esigenze.



- > Toccare leggermente «Programma Setup».



- > Toccare leggermente «Impostazioni macchina».



- > Toccare leggermente «Impostazioni dello schermo».
- > Regolare la luminosità del display nell'area superiore del display.

Impostare la luce

La luminosità della luce può essere impostata in base alle proprie esigenze.



- > Toccare leggermente «Programma Setup».



- > Toccare leggermente «Impostazioni macchina».



- > Toccare leggermente «Impostazioni dello schermo».
- > Regolare la luminosità del display nell'area inferiore del display.



- > Per spegnere la luce di cucito, toccare l'interruttore.
- > Per accendere la luce di cucito, toccare nuovamente l'interruttore.

Calibrare il display

Per maggiori informazioni su questo argomento, consultate il capitolo dell'Appendice nella sezione Risoluzione di problemi alla fine di questo manuale.



- > Toccare leggermente «Programma Setup».



- > Toccare leggermente «Impostazioni macchina».



- > Toccare leggermente «Calibrare lo schermo».
- > Toccare le croci con lo stilo una dopo l'altra.



Ripristinare le impostazioni base

ATTENZIONE: questa funzione cancella tutte le impostazioni create individualmente.



- > Toccare leggermente «Programma Setup».



- > Toccare leggermente «Impostazioni macchina».



- > Toccare leggermente «Impostazione di fabbrica».



- > Toccare leggermente «Impostazione di base Macchina», confermare e riavviare la macchina.

Cancellare dati personali

Cancellare ricami non più desiderati per creare spazio nella memoria.



- > Toccare leggermente «Programma Setup».



> Toccare leggermente «Impostazioni macchina».



> Toccare leggermente «Impostazione di fabbrica».



> Per cancellare tutti i dati dalla propria memoria, toccare leggermente e confermare «Cancellare i dati dalla propria memoria».

Calibrare l'asolatore automatico a slitta #3A

L'Asolatore a slitta #3A e la macchina sono armonizzati tra loro e dovrebbero essere utilizzati solo insieme.

Presupposizione:

- L'Asolatore a slitta #3A è montato.
- L'ago non è infilato.



> Toccare leggermente «Programma Setup».



> Toccare leggermente «Impostazioni macchina».



> Toccare leggermente «Manutenzione/Update».



> Toccare leggermente «Calibrare l'asolatore automatico a slitta #3A».



> Per avviare la calibrazione, premere il tasto «Start/Stop».

Controllare il numero totale dei punti

Il display indica il numero totale dei punti cuciti dalla macchina ed anche il numero dei punti cuciti dall'ultima revisione eseguita dal rivenditore BERNINA.



> Toccare leggermente «Programma Setup».



> Toccare leggermente «Impostazioni macchina».



> Toccare leggermente «Informazioni».



> Toccare leggermente «Dati macchina».

I dati del rivenditore BERNINA possono essere inseriti.

-  > Toccare leggermente «Programma Setup».
 -  > Toccare leggermente «Impostazioni macchina».
 -  > Toccare leggermente «Informazioni».
 -  > Per registrare i dati del rivenditore, toccare «Dati del rivenditore».
 -  > Per inserire il nome del rivenditore BERNINA, toccare «Nome».
 -  > Per inserire l'indirizzo del rivenditore BERNINA, toccare «Indirizzo».
 -  > Per inserire il numero di telefono del rivenditore BERNINA, toccare «Numero di telefono».
 -  > Per registrare la pagina internet o l'indirizzo email del rivenditore BERNINA, toccare «Indirizzo e-mail».

I dati di assistenza sullo stato attuale della macchina possono essere memorizzati sulla chiavetta USB BERNINA e inviati al rivenditore BERNINA.

- 55

4 Impostazioni del sistema

4.1 Programma Tutorial

Il tutorial fornisce informazioni e spiegazioni sulle diverse sezioni di cucito e sui diversi punti.



- > Toccare leggermente «Tutorial».
- > Selezionare il tema desiderato, per ottenere le informazioni richieste.

4.2 Guida al cucito

La Guida al cucito offre informazioni per i progetti di cucito. Dopo la selezione della stoffa e del progetto di cucito desiderato, sono visualizzati sullo schermo i suggerimenti relativi all'ago e al piedino adatto.



- > Toccare leggermente «Guida al cucito».
- > Selezionare la stoffa desiderata.
- > Selezionare il progetto di cucito desiderato.

4.3 Selezionare Aiuto



- > Selezionare sul display la finestra per cui serve l'aiuto.
- > Per avviare la modalità aiuto, toccare «Help».
- > Premere sul display la casella per la quale si desidera vedere ulteriori informazioni.

4.4 Modalità eco

Se il lavoro viene interrotto per un periodo di tempo più lungo, la macchina può essere messa in modalità risparmio energetico. La modalità risparmio è al tempo stesso una protezione per i bambini. Sul display nessuna selezione è consentita e la macchina non può essere avviata.



- > Per attivare la modalità risparmio, toccare «Modalità eco».
 - Il display si spegne. La macchina riduce il consumo di corrente elettrica e le luci si spengono.
- > Per disattivare la modalità risparmio, toccare nuovamente «Modalità eco».

4.5 Con «clr» annullare tutte le modifiche

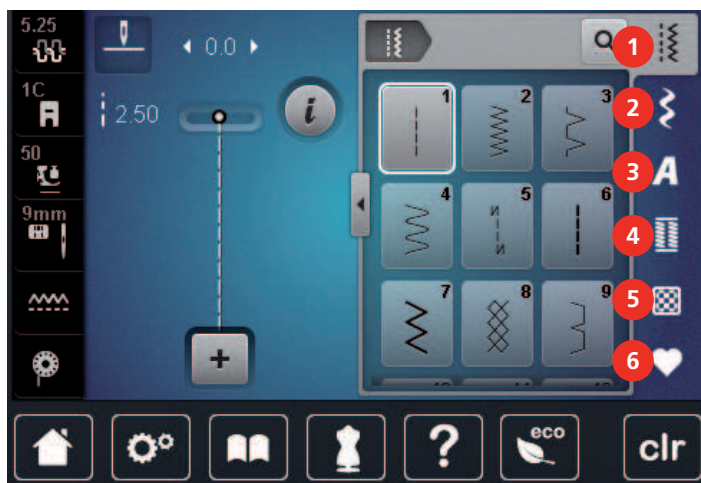
Tutte le modifiche ai modelli possono essere riportate alle impostazioni di base. Questo non vale per i modelli memorizzati che sono stati salvati nella propria memoria e per le funzioni di monitoraggio.



- > Toccare leggermente «Cancellare le impostazioni».

5 Cucito creativo

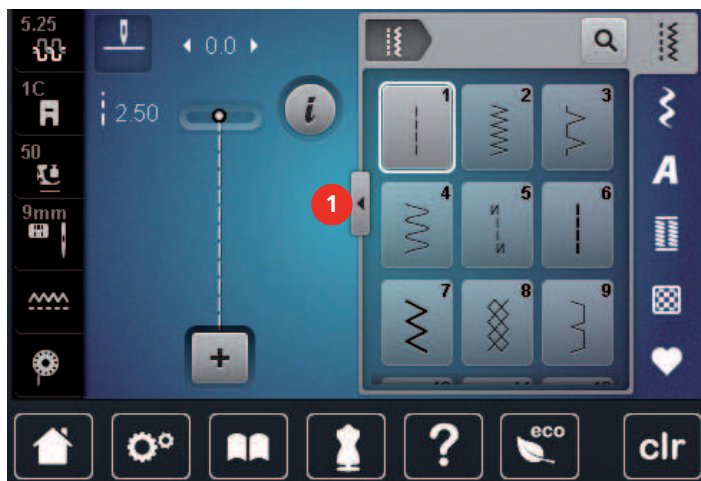
5.1 Panoramica Menu Cucito



- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1 «Punti utili» | 4 «Asole» |
| 2 «Punti decorativi» | 5 «Punti quilt» |
| 3 «Alfabeti» | 6 «Memoria personale» |

Selezione del punto

- > Selezionare un punto, un alfabeto oppure un'asola.
- > Per visualizzare altri modelli di punti, scorrere verso l'alto nell'area dei punti di utilità, degli alfabeti o delle asole.
- > Per ingrandire la vista, toccare «Aumentare/ridurre la finestra» (1).



- > Per ridurre la vista, toccare nuovamente «Aumentare/ridurre la finestra».
- > Per selezionare il motivo inserendo il numero del motivo, premere «Selezionare il motivo mediante il numero».



5.2 Doppio Trasporto BERNINA



Adattare la pressione del piedino allo spessore della stoffa. Più la stoffa è voluminosa, più leggera deve essere la pressione del piedino.

Il Doppio Trasporto BERNINA trasporta la stoffa contemporaneamente da sopra e da sotto. In questo modo si garantisce che anche i tessuti lisci e fini vengano fatti avanzare in modo uniforme e accurato. Le strisce e i quadretti possono essere perfettamente sintonizzati con un trasporto uniforme.

Il Doppio Trasporto BERNINA è particolarmente utile per le seguenti tecniche:

- Cucito: Tutte le tecniche di cucito su materiali difficili, p.es. orli, cerniere.
- Patchwork: Per strisce precisi, blocchi precisi e punti decorativi, larghi fino a 9 mm.
- Applicazioni: Cucire nastri e bordare con nastri in sbieco.

Sono stoffe difficili da lavorare:

- Velluto, normalmente nella direzione del pelo.
- Spugna.
- Jersey, soprattutto orizzontalmente alle maglie.
- Pelliccia sintetica e pelliccia sintetica spalmata.
- Pile.
- Stoffe trapuntate.
- Righe e quadretti.
- Stoffa per tende con rapporto del disegno.

Sono stoffe che scivolano con difficoltà:

- Similpelle, tessuti rivestiti (ottima con accessori speciali) Piedino zigzag con base antiaderente #52D).

Usare il Doppio Trasporto BERNINA



Adoperare soltanto i piedini con il centro posteriore aperto, che portano la sigla «D». Ulteriori piedini con la sigla «D» sono indicati nel catalogo degli accessori incluso.

Attivare il Doppio Trasporto

- > Alzare il piedino.
- > Montare un piedino con la sigla «D».
- > Abbassare il trasportatore superiore finché si innesta.



Disattivare il Doppio Trasporto

- > Alzare il piedino.
- > Prendere il trasportatore superiore tra due dita, tirarlo in basso, spingerlo indietro e portarlo lentamente in alto nella posizione di arresto.



5.3 Regolare la velocità

Il cursore permette la regolazione graduale della velocità del cucito.

- > Spostare il cursore verso sinistra per aumentare la velocità di cucito.
- > Spostare il cursore verso destra per aumentare la velocità di cucito.

5.4 Impostare la tensione del filo superiore

La regolazione base della tensione del filo superiore avviene automaticamente con la selezione del ricamo.

La tensione del filo superiore viene impostata in modo ottimale nella fabbrica BERNINA e ogni macchina viene campionata. Per la campionatura è utilizzato come filo superiore e inferiore il filo Metrosene/Seralon dello spessore 100/2 (Mettler).

L'utilizzo di altri filati per cucire e ricamare può alterare la formazione del punto. Ciò può rendere necessario la regolazione individuale della tensione del filo per adattarla al materiale ed al punto selezionato.

Più è alta l'impostazione della tensione del filo superiore, più teso è il filo superiore e il filo inferiore appare sul diritto della stoffa. Riducendo la tensione superiore, il filo superiore è meno teso e il filo inferiore entra meno nella stoffa.

La modifica della tensione superiore si riflette sul punto selezionato. Modifiche permanenti della tensione del filo superiore possono essere impostate nel programma Setup (vedi a pagina 47).

Presupposizione:

- Nel programma Setup è modificata la tensione del filo superiore.
- > Premere la casella «Tensione del filo superiore».



- > Spostare il cursore con lo stilo touchscreen/il dito per aumentare o per ridurre la tensione del filo superiore.



- > Premere la casella incorniciata in giallo, per ripristinare le impostazioni standard.
- > Premere la casella gialla a sinistra, per annullare le modifiche fatte nel **Programma Setup** per ripristinare le impostazioni standard.

5.5 Modificare un motivo

Modificare la larghezza del punto

- > Per ridurre la larghezza del punto ruotare la «manopola multi-funzione superiore» a sinistra.
- > Per aumentare la larghezza del punto ruotare la «manopola multi-funzione superiore» a destra.
- > Per richiamare ulteriori possibilità di impostazione, premere «Larghezza punto» (1).



Modificare la lunghezza del punto

- > Per ridurre la lunghezza del punto ruotare la «manopola multi-funzione inferiore» a sinistra.
- > Per aumentare la lunghezza del punto ruotare la «manopola multi-funzione inferiore» a destra.
- > Per richiamare ulteriori possibilità di impostazione, premere «Lunghezza punto» (1).



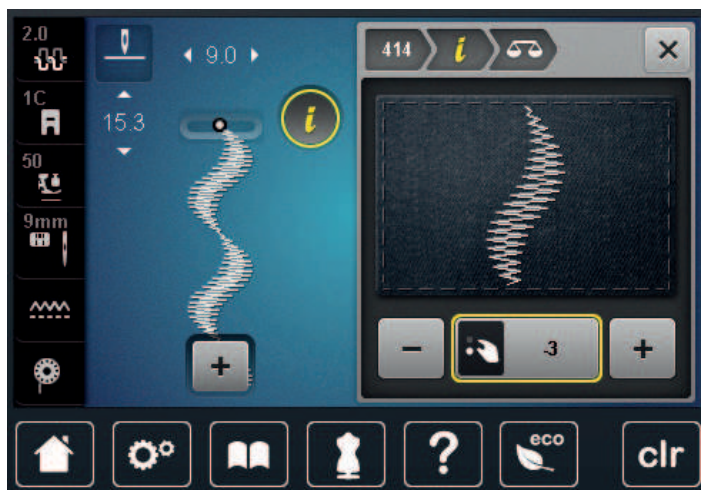
Correggere il bilanciamento

L'utilizzo di stoffe, filati e stabilizzatori diversi può alterare talmente la formazione dei punti programmati, che la macchina non li esegue correttamente. Il bilanciamento elettronico consente di correggere questi difetti e di adattare in maniera ottimale il motivo al materiale utilizzato.

- > Selezionare un punto o alfabeto.
- > Cucire il motivo.
- > Toccare leggermente «Dialogo i».



- > Toccare leggermente «Bilanciamento».
 - Sul display appare l'anteprima del punto.



- > Ruotare la «manopola multi-funzione inferiore» per correggere la direzione verticale del motivo, finché la raffigurazione del punto sul display corrisponde al risultato cucito del punto sulla stoffa.
- > Le modifiche del bilanciamento possono essere salvate per ogni punto nella «Memoria personale».
- > Le impostazioni modificate del bilanciamento rimangono valide solo fino a quando non viene premuto il tasto «Cancellare le impostazioni» o spenta la macchina.



Ripetizione del motivo

I punti e le combinazioni di punti possono essere ripetuti fino a 9 volte.

- > Selezionare un punto o alfabeto.
- > Toccare leggermente «Dialogo i».



- > Per cucire 1x il punto, toccare leggermente «Ripetizione del modello» 1x.
- > Per ripetere fino a 9x il punto, toccare leggermente «Ripetizione del modello» da 2 a 9x.
- > Per disattivare la ripetizione del punto, toccare a lungo «Ripetizione del modello».

Effetto specchio

- > Selezionare un motivo o un alfabeto.
- > Toccare leggermente «Dialogo i».



- > Per ottenere il motivo specchiato da sinistra a destra, premere «Effetto specchio orizzontale».



- > Per cucire il motivo nella direzione opposta alla direzione di cucitura, toccare «Effetto specchio verticale».

Modificare la lunghezza del motivo

La lunghezza del motivo può essere aumentata o diminuita.

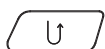
- > Selezionare un motivo o un alfabeto.
- > Toccare leggermente «Dialogo i».



- > Toccare leggermente «Modificare la lunghezza del motivo».
- > Impostare la lunghezza del motivo.

Cucire indietro

- > Selezionare un motivo o un alfabeto.
- > Per passare immediatamente alla cucitura indietro quando si preme il pulsante «Cucire indietro», impostare l'arresto dell'ago verso il basso (permanente).
- > Per cucire un altro punto in avanti prima di passare alla cucitura indietro, impostare la posizione dell'ago verso l'alto (permanente).

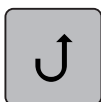


- > Premere e tenere premuto il pulsante «Cucire indietro».

Cucito indietro permanente

- > Selezionare un motivo o un alfabeto.
- > Toccare leggermente «Dialogo i».





- > Per cucire indietro in modo permanente, premere «Cucire indietro permanente».
 - La macchina cuce all'indietro finché non si preme di nuovo il tasto «Cucire indietro permanente».

Cucito indietro, di precisione



- > Selezionare un motivo o un alfabeto.
- > Toccare leggermente «Dialogo i».



- > Per cucire gli ultimi 200 punti all'indietro con precisione, toccare «Cucitura indietro precisa».

5.6 Programmare i punti

Panoramica modalità combinazioni



- | | |
|-------------------------|--|
| 1 «Larghezza del punto» | 3 «Modalità combinazioni/Modalità singola» |
| 2 «Lunghezza punto» | 4 Motivo singolo all'interno di una combinazione |

Creare una combinazione di motivi

La modalità combinazioni consente di combinare motivi e lettere a piacere. La possibilità di combinare le lettere degli alfabeti, permette di creare anche delle scritte, p.es. BERNINA.



- > Toccare leggermente «Modalità combinazioni/Modalità singola».

- > Selezionare i motivi desiderati.



- > Per tornare alla modalità singola, toccare di nuovo «Modalità combinazioni/Modalità singola».

Memorizzare una combinazione di motivi

Per poter riutilizzare le combinazioni di motivi create individualmente, queste possono essere salvate nell'archivio «Memoria personale».

- > Creare una combinazione di motivi.
- > Toccare leggermente «Memoria personale».



- > Toccare leggermente «Salvare il motivo del punto».



- > Per salvare la combinazione di motivi, premere «Confermare».

Caricare la combinazione di motivi



- > Toccare leggermente «Modalità combinazioni/Modalità singola».



- > Toccare leggermente «Memoria personale».



- > Toccare leggermente «Caricare la combinazione di motivi».
- > Selezionare una combinazione di motivi.

Sovrascrivere la combinazione di motivi

- > Creare una combinazione di motivi.
- > Toccare leggermente «Memoria personale».



- > Toccare leggermente «Salvare il motivo del punto».
- > Selezionare la combinazione di motivi che deve essere sovrascritta.



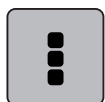
- > Per sovrascrivere la combinazione di motivi, premere «Confermare».

Cancellare la combinazione di motivi

- > Creare una combinazione di motivi.
- > Toccare leggermente «Dialogo i».



- > Toccare leggermente «Modificare l'intera combinazione».



- > Toccare leggermente «Cancellare».



- > Toccare leggermente «Confermare».



Modificare un punto singolo

- > Creare una combinazione di motivi.
- > Per selezionare un singolo motivo, toccare la posizione desiderata (1) nella combinazione di motivi.



- > Per modificare il singolo motivo, toccare «Dialogo i».



Cancellare un motivo singolo

Presupposizione:

- Una combinazione di motivi è stata creata.
- > Toccare il motivo desiderato (1) nella combinazione di motivi.



> Toccare leggermente «Dialogo i».



> Toccare leggermente «Cancellare».

Inserire un motivo singolo

Il punto nuovo viene inserito sempre **sotto** il punto selezionato.

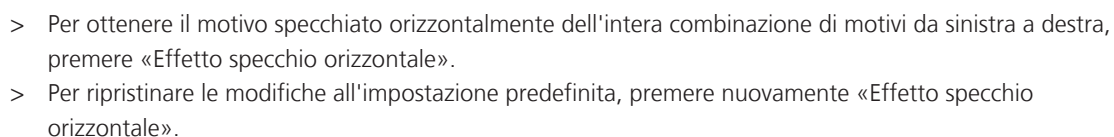
- > Creare una combinazione di motivi.
- > Per selezionare un singolo motivo, toccare la posizione desiderata (1) nella combinazione di motivi.



> Selezionare un nuovo motivo.

Specchiare una combinazione di motivi

> Creare una combinazione di motivi.



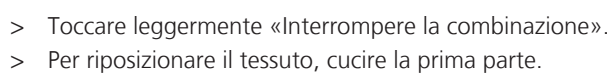
Una combinazione di motivi può essere suddivisa in più parti. La suddivisione viene inserita **sotto** il cursore. Viene cucita solo la sezione in cui si trova il cursore. Per cucire la sezione successiva, il cursore deve essere posizionato in questa sezione.

- > Creare una combinazione di motivi.
- > Selezionare la posizione desiderata nella combinazione di motivi dove deve essere divisa.
- > Toccare leggermente «Dialogo i».



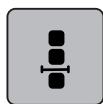
Una combinazione di motivi può essere interrotta in vari punti. L'interruzione viene inserita **sotto** il cursore.

- > Creare una combinazione di motivi.
- > Selezionare la posizione desiderata nella combinazione di motivi dove deve essere interrotta.
- > Toccare leggermente «Dialogo i».



- > Creare una combinazione di motivi.
- > Selezionare la posizione desiderata nella combinazione di motivi in cui deve essere cucita.
- > Toccare leggermente «Dialogo i».





- > Toccare leggermente «Modificare la combinazione nella posizione del cursore».

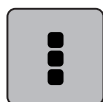


- > Toccare leggermente «Punti di fermatura».
 - Ogni singolo punto della combinazione può essere saldato all'inizio o alla fine.

Ripetizione del motivo



- > Creare una combinazione di motivi.
- > Toccare leggermente «Dialogo i».



- > Toccare leggermente «Modificare l'intera combinazione».



- > Per ripetere la combinazione di motivi, premere «Ripetizione del modello» 1.
- > Per ripetere la combinazione di motivi fino a 9x, premere nuovamente «Ripetizione del modello».
- > Per disattivare la ripetizione di motivi, premere a lungo «Ripetizione del modello» o premere «Cancellare le impostazioni».

5.7 Gestione del punto

Salvare le impostazioni del motivo



- > Selezionare un motivo, un alfabeto oppure un'asola.
- > Toccare leggermente «Dialogo i».
- > Modificare un punto, un alfabeto oppure un'asola.



- > Per salvare in modo duraturo tutte le modifiche, premere «Salvare le impostazioni del motivo».



- > Per rifiutare tutte le modifiche, premere «Resettare il motivo».

Salvare motivi nella memoria personale

Nella cartella «Memoria personale» può essere salvato qualsiasi motivo, anche quelli modificati individualmente.

- > Selezionare un motivo, un alfabeto oppure un'asola.
- > Fare le modifiche desiderate.
- > Toccare leggermente «Memoria personale».



- > Toccare leggermente «Salvare il motivo del punto».
- > Selezionare la cartella in cui deve essere salvato il motivo.



- > Toccare leggermente «Confermare».

Presupposizione:

- Il punto è salvato nella memoria personale.
- > Selezionare un motivo, un alfabeto oppure un'asola.
- > Fare le modifiche desiderate.
- > Toccare leggermente «Memoria personale».



- > Toccare leggermente «Salvare il motivo del punto».
- > Selezionare la cartella in cui è stato salvato il motivo da sovrascrivere.
- > Selezionare il punto da sovrascrivere.
- > Toccare leggermente «Confermare».



Presupposizione:

- Il punto è salvato nella memoria personale.
- > Toccare leggermente «Memoria personale».



- > Toccare leggermente «Caricare il motivo».
- > Selezionare la cartella che contiene il motivo.
- > Selezionare il motivo.

Presupposizione:

- Il punto è salvato nella memoria personale.
- > Toccare leggermente «Memoria personale».



- > Toccare leggermente «Cancellare».
- > Selezionare la cartella che contiene il motivo.
- > Selezionare il motivo.
- > Per caricare il motivo premere «Confermare».



Sulla chiavetta USB BERNINA è possibile memorizzare qualsiasi punto, anche con le modifiche personali.

- > Selezionare un motivo o un alfabeto.
- > Modificare un motivo.
- > Toccare leggermente «Memoria personale».



- > Toccare leggermente «Salvare il motivo del punto».
- > Inserire la chiavetta USB BERNINA nell'apposita presa USB della macchina.



- > Toccare leggermente «Chiavetta USB».
- > Toccare leggermente «Confermare».



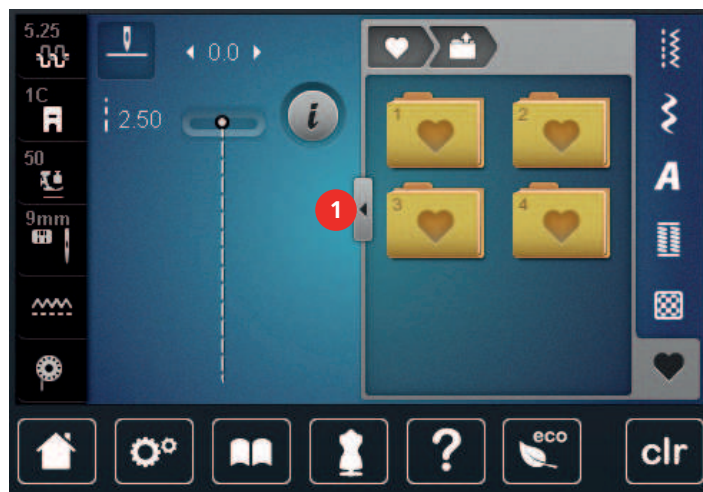
Caricare un motivo di ricamo dalla chiavetta USB BERNINA



- > Toccare leggermente «Memoria personale».



- > Toccare leggermente «Caricare il motivo».
- > Toccare leggermente «Aumentare/ridurre la finestra»(1).



- > Inserire la chiavetta USB BERNINA nell'apposita presa USB della macchina.
- > Toccare leggermente «Chiavetta USB».
- > Selezionare il motivo desiderato.

Cancellare un motivo di ricamo dalla chiavetta USB BERNINA



- > Toccare leggermente «Memoria personale».



- > Toccare leggermente «Cancellare».
- > Inserire la chiavetta USB BERNINA nell'apposita presa USB della macchina.
- > Selezionare il motivo che deve essere cancellato.



- > Toccare leggermente «Confermare».

5.8 Fermapunto

Saldare la cucitura con il pulsante «Fermapunto»

Il tasto «Fine disegno» può essere programmato con funzioni diverse.



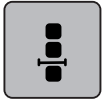
- > Premere il tasto «Fine disegno» prima o durante la cucitura.
 - Un simbolo stop indica durante la cucitura, che la funzione è attivata. Il punto o il punto selezionato della combinazione saranno automaticamente saldati alla fine con il numero di punti programmati.

Saldare il punto con la casella «Fermapunto»

Ogni singolo punto della combinazione può essere saldato all'inizio o alla fine.



- > Toccare leggermente «Dialogo i».



- > Toccare leggermente «Modificare la combinazione nella posizione del cursore».

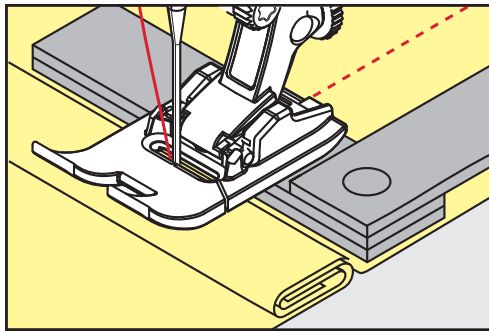


- > Premere «Punti di fermatura» prima di iniziare a cucire.
 - Il punto/la combinazione viene fermato all'inizio del cucito con 4 punti.
- > Premere «Punti di fermatura» durante la cucitura.
 - Il motivo o il motivo selezionato della combinazione viene saldato alla fine con 4 punti.

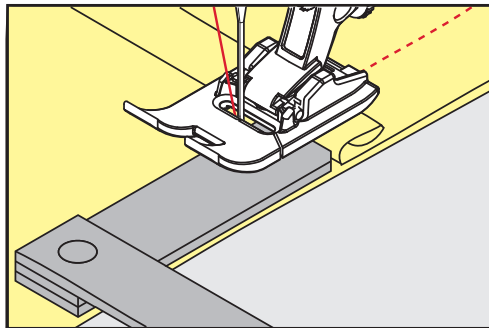
5.9 Compensare dislivelli del materiale

Passando sopra uno spessore alto, la soletta del piedino si inclina e le griffe del trasporto non possono afferrare la stoffa. Il cucito non risulta perfetto.

- > Per compensare il dislivello, posizionare da dietro 1 – 3 piastrelle compensatrici sotto il piedino, molto vicino all'ago.



- Il piedino appoggia orizzontalmente sul cucito.
- > Per compensare il dislivello, posizionare da davanti 1 – 3 piastrine sotto il piedino, molto vicino all'ago.

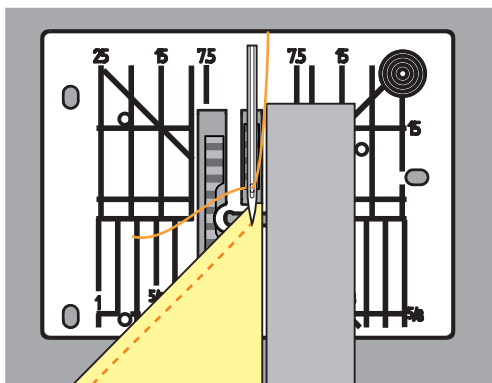


- Il piedino appoggia orizzontalmente sul cucito.
- > Cucire, finché il piedino ha superato completamente il dislivello.
- > Rimuovere le piastrine compensatrici.

5.10 Cucire angoli

Durante la cucitura degli angoli il trasporto è limitato, perché solo una piccola parte del materiale appoggia realmente sulle griffe del trasporto. Con l'aiuto delle piastrine compensatrici si ottiene il trasporto regolare della stoffa.

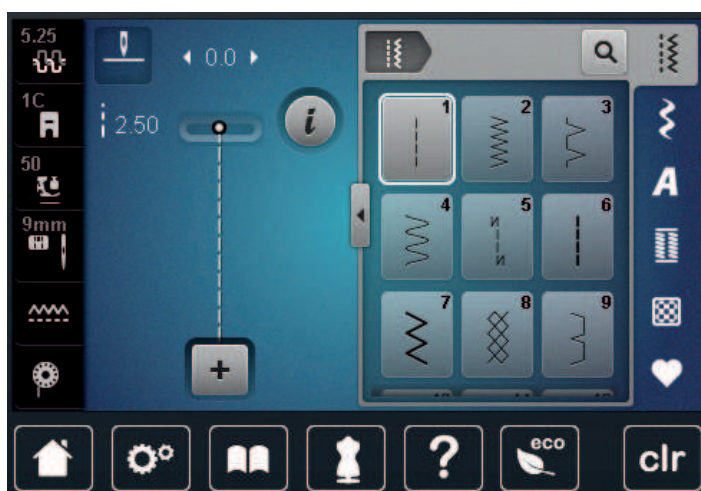
- > Fermare la macchina al bordo della stoffa, l'ago è abbassato nella stoffa.
- > Alzare il piedino.
- > Girare il lavoro e portarlo nella posizione desiderata.
- > Sul fianco destro del piedino spingere 1 – 3 piastrine fino al progetto di cucito.
- > Abbassare il piedino.



- > Continuare a cucire, finché il lavoro appoggia nuovamente sulle griffe del trasporto.

6 Punti utili

6.1 Panoramica punti utili

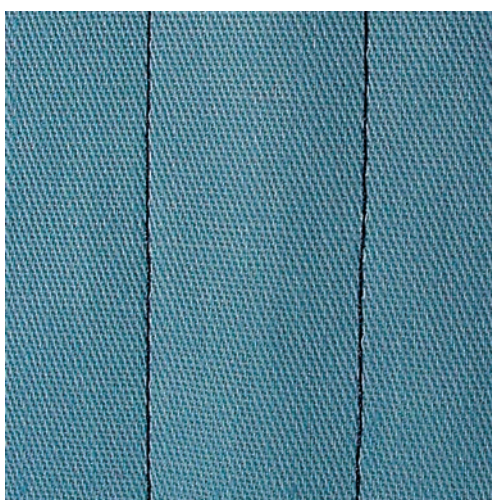


Punti	Numero del punto	Nome	Descrizione
	1	Punto diritto	Per cucire, impunturare o imbastire.
	2	Zigzag	Per rifilare i bordi, cucire cuciture elastiche, inserti di pizzo e fasce elastiche.
	3	Punto vari-overlock	Per rifinire bordi, cucire e rifinire stoffe elasticizzate in una sola operazione.
	4	Punto serpentino	Per imbottire e rafforzare bordi o attaccare pizzi e elastici
	5	Programma di cucito	Per la cucitura automatica all'inizio del filo con punti avanti e indietro.
	6	Punto diritto triplo	Per la cucitura rinforzata su stoffe pesanti e effetti decorativi.
	7	Punto zigzag triplo	Per la cucitura duratura su stoffe resistenti, bordi a vista e cuciture decorative.
	8	Punto nido d'ape	Per stoffe elasticizzate e bordi, anche con fili elastici.
	9	Punto invisibile	Per orli invisibili sulla maggior parte delle stoffe e per orli a conchiglia su jersey leggero e stoffe sottili.
	10	Punto overlock doppio	Per cucire e rifinire stoffe elasticizzate in una sola operazione.

	11	Punto superelastico	Cuciture aperte molto elastiche.
	12	Punto increspato	Per increspare con fili elasticizzati e per cuciture di collegamento piatte su stoffe medio pesanti.
	13	Punto overlock elasticizzato	Per cucire e rifinire stoffe elasticizzate in una sola operazione e per cuciture di collegamento piatte.
	14	Punto maglia	Per orli e cuciture a vista di biancheria e golf e per rammendare il tessuto a maglia.
	15	Punto universale	Per cuciture di collegamento piatte, orli a vista e cuciture decorative su stoffe resistenti come feltro e pelle e per attaccare elastici.
	16	Punto zigzag cucito	Per rifinire e rinforzare bordi, per attaccare elastici e per cuciture decorative.
	17	Punto lycra	Per cuciture di collegamento piatte, orli a vista sulla lycra e per eseguire cuciture in corsetteria.
	18	Punto stretch	Per cuciture e orli elastici su stoffe tessute e ricamate.
	19	Punto overlock rinforzato	Per cuciture overlock o cuciture di collegamento piatte su maglia medio pesante e spugna.
	20	Punto overlock per maglia	Per cuciture e orli elastici su stoffe tessute e ricamate, per cucire e rifinire.
	22	Programma di rammendo, semplice	Per il rammendo automatico su stoffe da fini a resistenti.
	23	Programma di rammendo, rinforzato	Per il rammendo automatico su materiali resistenti.
	24	Travetta programmata	Per rinforzare aperture delle tasche, travette asole e per attaccare passanti.
	25	Travetta programmata	Per rinforzare le aperture delle tasche, attaccare passanti e fissare le estremità delle cuciture.
	26	Rinforzo sartoriale, grande	Per rinforzare aperture delle tasche, cerniere e spacchi su stoffe da medio pesanti a spese.

	29	Orlo invisibile stretto	Per orli invisibili e orli a conchiglia su stoffe leggere, fini e morbide.
	30	Punto imbastitura manuale	Per lavori in cui si desidera una considerevole lunghezza del punto.
	32	Punto diritto singolo	Per 1 punto diritto come punto di collegamento in una combinazione.
	33	Tre punti diritti singoli	Per 3 punti diritti singoli come punti di collegamento in una combinazione.

6.2 Cucitura con il punto diritto



Adattare la lunghezza del punto al progetto, p.es. punti allungati per jeans (ca. 3 – 4 mm), punti corti per stoffe leggere (ca. 2 – 2,5 mm). Adattare la lunghezza del punto al filo, p.es. punti allungati per impunturare con filo pesante (ca. 3 – 5 mm).

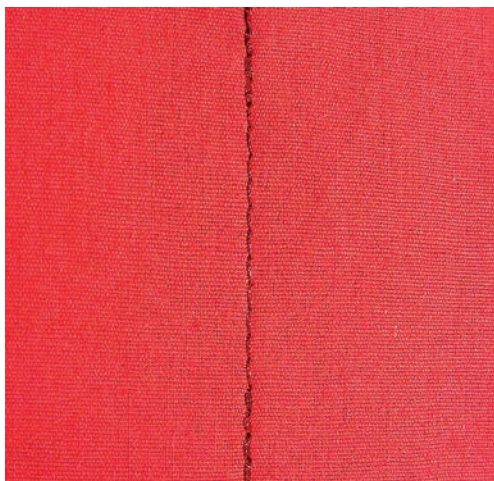
Presupposizione:

- Il Piedino universale per trasporto indietro #1C/1D è montato.



- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto diritto n. 1.

6.3 Programma punto diritto con fermatura automatica



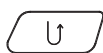
6 punti cuciti automaticamente in avanti ed indietro garantiscono la fermatura uniforme della cucitura.

Presupposizione:

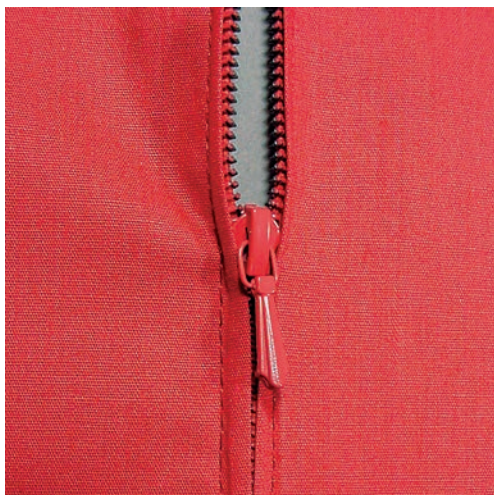
- L'Piedino universale per trasporto indietro #1C è montato.



- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Programma di cucito n. 5.
- > Premere il pedale.
 - La macchina esegue automaticamente i punti di fermatura iniziale.
- > Eseguire la cucitura nella lunghezza desiderata.
- > Premere il tasto «Cucire indietro».
 - La macchina esegue automaticamente i punti di fermatura e si arresta alla fine.



6.4 Inserire la cerniera

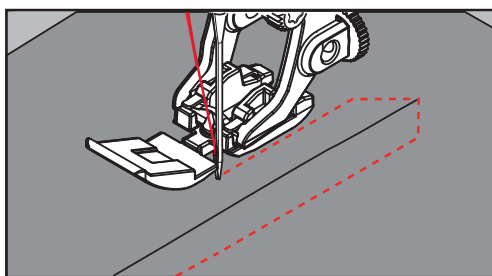


Delle volte il trasporto della stoffa risulta difficile all'inizio della cucitura, perciò si consiglia di tenere bene le estremità dei fili all'inizio oppure di tirare il lavoro per alcuni punti leggermente indietro, o di cucire all'inizio 1 – 2 cm indietro.

- > Montare il Piedino universale per trasporto indietro #1C.



- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto diritto n. 1.
- > Chiudere la cucitura fino all'inizio della cerniera.
- > Saldare la cucitura.
- > Imbastire l'apertura della cerniera con punti lunghi.
- > Rifinire i margini.
- > Stirare la cucitura aperta.
- > Aprire l'apertura per la cerniera.
- > Imbastire la cerniera e imbastire la cerniera sotto la stoffa in modo, che i bordi piegati della stoffa si incontrano sopra il centro della cerniera.
- > Aprire la cerniera di alcuni centimetri.
- > Montare il Piedino per cerniere #4D.
- > Spostare l'ago verso destra.
- > Per alzare il piedino e per posizionare il lavoro, usare la ginocchiera alzapiedino.
- > Iniziare a cucire in alto a sinistra.
- > Guidare il piedino in modo che l'ago penetri lungo la fila dei denti della cerniera.
- > Fermarsi prima del cursore della cerniera con l'ago abbassato.
- > Alzare il piedino.
- > Richiudere la cerniera lampo.
- > Continuare a cucire e fermarsi con l'ago abbassato prima della fine della fessura.
- > Alzare il piedino e girare il lavoro.
- > Cucire fino all'altro lato della cerniera e fermare la macchina con l'ago abbassato.
- > Alzare il piedino e girare il lavoro.
- > Cucire il secondo lato dal basso verso l'alto.



6.5 Inserire una cerniera, cucire i lati nella stessa direzione

Per tessuti a pelo alto, ad es. velluto, si consiglia di cucire la cerniera su entrambi i lati dal basso verso l'alto.

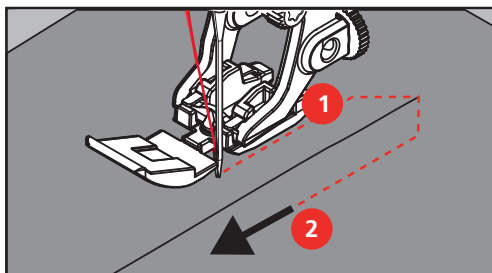


Per materiali pesanti di tessitura molto fitta, si consiglia di utilizzare un ago n. 90 – 100 per ottenere punti più regolari.



- > Montare il Piedino universale per trasporto indietro #1C.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto diritto n. 1.
- > Chiudere la cucitura fino all'inizio della cerniera.
- > Saldare la cucitura.
- > Imbastire l'apertura della cerniera con punti lunghi.
- > Rifinire i margini.
- > Stirare la cucitura aperta.
- > Aprire l'apertura per la cerniera.
- > Imbastire la cerniera, imbastire la cerniera sotto la stoffa in modo, che i bordi piegati della stoffa si incontrino sopra il centro della cerniera.
- > Montare il Piedino per cerniere #4D.
- > Spostare l'ago verso destra.

- > Per alzare il piedino e per posizionare il lavoro, usare la ginocchiera alzapiedino.
- > Iniziare a cucire al centro della cucitura alla fine della cerniera.
- > Cucire orizzontalmente fino alla fila dei denti della cerniera.
- > Cucire il primo lato (1) dal basso verso l'alto.
- > Fermarsi prima del cursore della cerniera con l'ago abbassato.
- > Alzare il piedino.
- > Aprire la cerniera fino a dietro il piedino.
- > Abbassare il piedino e continuare a cucire.
- > Spostare verso sinistra la posizione dell'ago.
- > Cucire il secondo lato (2) della cerniera, dal basso verso l'alto.



6.6 Punto diritto triplo

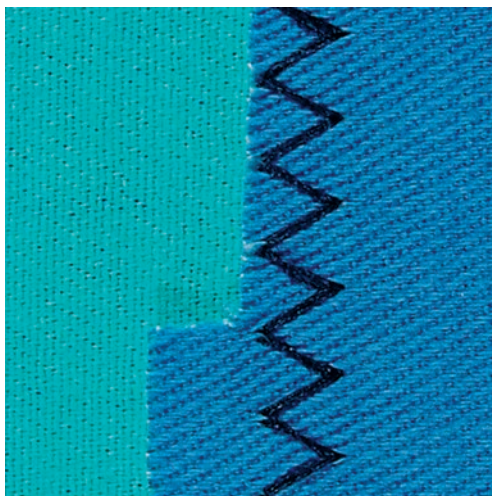


Il Punto diritto triplo è particolarmente adatto per cuciture resistenti su tessuti duri e spessi come jeans e velluto a coste. In caso di tessuti duri e spessi si raccomanda di montare il Piedino per jeans #8. Questo piedino rende molto facile la lavorazione di jeans e tela. Allungare il punto per eseguire delle impunture decorative.



- > Montare il Piedino universale per trasporto indietro #1C/1D.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto diritto triplo n. 6.

6.7 Punto zigzag triplo

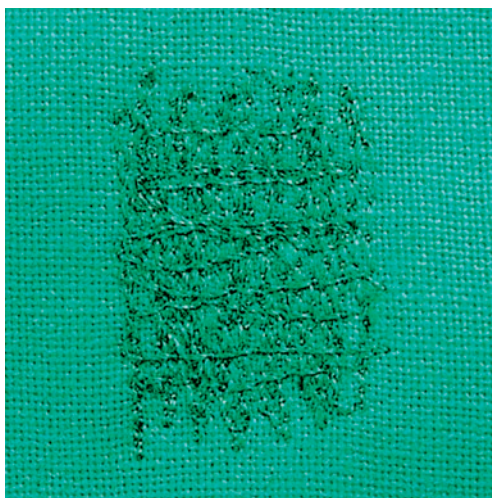


Per tessuti spessi, in particolare denim, tela, tende da sole. Per orli che sono esposti a lavaggi frequenti. Rifinire prima il margine della stoffa.

- > Montare il Piedino universale per trasporto indietro #1C/1D.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto zigzag triplo n. 7.



6.8 Rammendo manuale



Per tappare fori o punti sottili in qualsiasi tessuto.

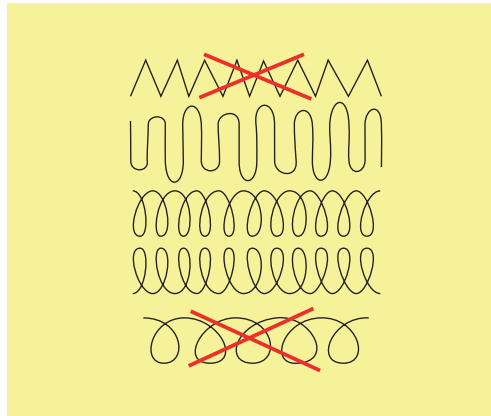
Se il filo è sopra, ne risulterà un'antiestetica formazione del punto, quindi guidare il lavoro più lentamente.

Se si formano nodi sul retro del tessuto, guidare il lavoro più velocemente. Se il filo si rompe, assicuratevi di guidare il lavoro con maggiore regolarità.

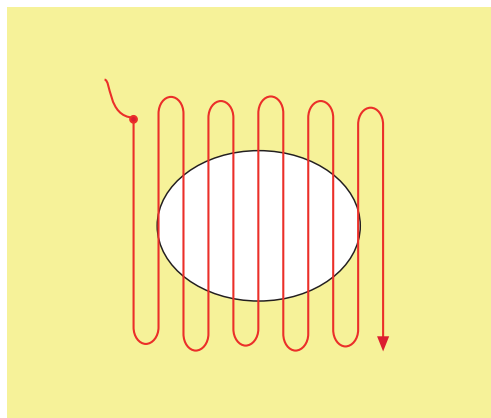
- > Montare il Piedino per rammendo #9.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto diritto n. 1.
- > Abbassare le griffe del trasporto.
- > Montare il piano supplementare.
- > Tendere il lavoro nel cerchietto per rammendo (accessorio speciale).
 - La parte da rammendare rimane tesa, la stoffa non si increspa/deforma.



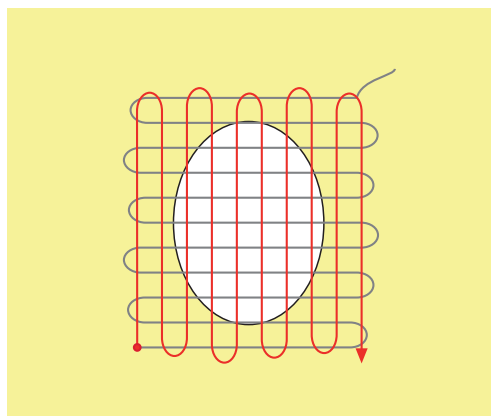
- > Cucire da sinistra a destra e guidare il lavoro manualmente in modo uniforme, senza una forte pressione.
- > Eseguire cambiamenti di direzione con movimenti arrotondati per evitare la formazione di buchi o che il filo si strappi.
- > Per distribuire meglio il filo nel tessuto, cucire bordi irregolarmente lunghi.



- > Tendere i primi fili non troppo fitti, cucire oltre il limite della zona danneggiata.
- > Lavorare margini irregolari.



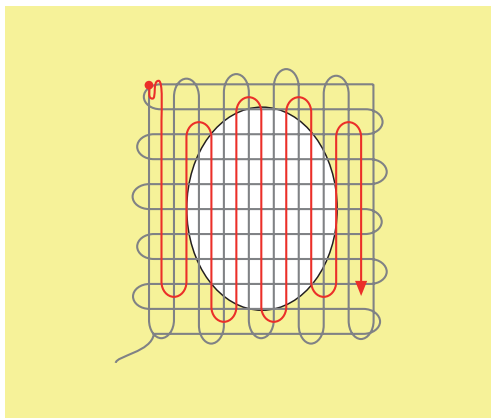
- > Ruotare il lavoro di 90°.
- > Tendere i primi fili non troppo fitti.



- > Ruotare il lavoro di 180° .



- > Eseguire altre cuciture rade.

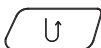


6.9 Rammendo automatico, semplice



Programma di rammendo, semplice n. 22 è adatto soprattutto per rammendare rapidamente punti sottili o strappi. Si consiglia di rinforzare la parte consumata o lo strappo con una stoffa sottile o con uno stabilizzatore adesivo. Programma di rammendo, semplice n. 22 sostituisce i fili verticali in tutti i tessuti. Deformazioni oblique possono essere corrette con il bilanciamento.

- > Montare il Piedino universale per trasporto indietro #1C o il Asolatore a slitta #3A.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Programma di rammendo, semplice n. 22.
- > Tendere materiali leggeri nel telaio ad anello (accessorio opzionale).
 - La parte da rammendare rimane tesa, la stoffa non si increspa/deforma.
- > Il rammendo inizia in alto a sinistra.
- > Cucire la prima lunghezza.
- > Arrestare la macchina.
- > Premere il tasto «Cucire indietro».
 - La lunghezza è programmata.
- > Completare il programma di rammendo.
 - La macchina si ferma automaticamente.



6.10 Rammendo automatico rinforzato



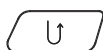
Programma di rammendo, rinforzato n. 23 è adatto soprattutto per rammendare rapidamente punti sottili o strappi. Programma di rammendo, rinforzato n. 23 sostituisce i fili verticali in tutti i tessuti.



Se il rammendo non copre tutta la zona danneggiata, si consiglia di spostare la stoffa e ripetere il rammendo. La lunghezza è programmata e può essere ripetuta infinite volte.



- > Montare il Asolatore a slitta #3A.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Programma di rammendo, rinforzato n. 23.
- > Tendere materiali leggeri nel telaio ad anello (accessorio opzionale).
 - La parte da rammendare rimane tesa, la stoffa non si increspa/deforma.
- > Il rammendo inizia in alto a sinistra.
- > Cucire la prima lunghezza.
- > Arrestare la macchina.
- > Premere il tasto «Cucire indietro».
 - La lunghezza del rammendo è programmata.
- > Completare il programma di rammendo.
 - La macchina si ferma automaticamente.



6.11 Rifinitura bordi





- Il bordo della stoffa è piatto e non si arrotola.

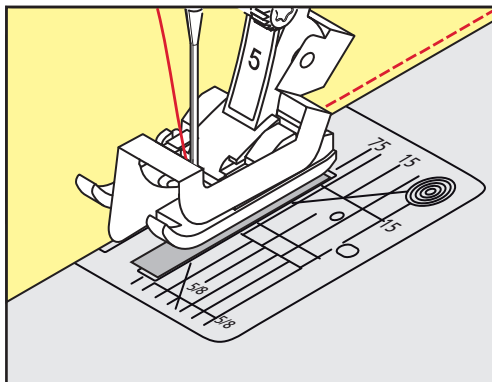
- > Montare il Piedino universale per trasporto indietro #1C.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Zigzag n. 2 o Punto a cordoncino n. 1354.
- > Regolare il punto né troppo largo né troppo lungo.
- > Guidare il bordo della stoffa al centro del piedino, affinché l'ago cucia da una parte sul tessuto, dall'altra parte nel vuoto.



- > Montare il Piedino universale per trasporto indietro #1C o il Piedino overlock #2.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto overlock doppio n. 10.

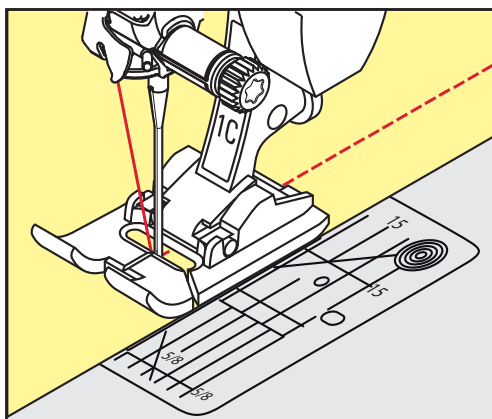
- > Montare il Piedino per punto invisibile #5 o il Piedino per bordi stretti #10/10C/10D.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto diritto n. 1.
- > Posizionare il bordo della stoffa sul lato sinistro della guida del piedino.

- > Selezionare con la posizione dell'ago a sinistra la distanza dal bordo desiderata.



6.14 Impuntura larga dei bordi

- > Montare il Piedino universale per trasporto indietro #1C.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto diritto n. 1.
- > Guidare il bordo della stoffa lungo il piedino o lungo le marcature 1 – 2,5 cm.
- > Selezionare con la posizione dell'ago la distanza dal bordo desiderata.



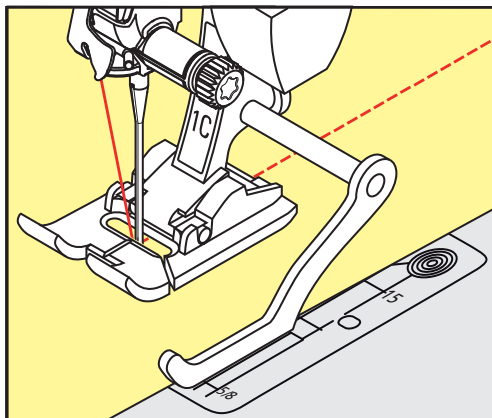
6.15 Trapuntare con il righello

Per realizzare cuciture parallele con distanze larghe, guidare il righello lungo una cucitura precedente.

- > Montare il Piedino universale per trasporto indietro #1C.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto diritto n. 1.
- > Allentare la vite sul retro del piedino.
- > Inserire il righello guidabordi nel foro del piedino.
- > Trovare la larghezza desiderata.
- > Stringere la vite.



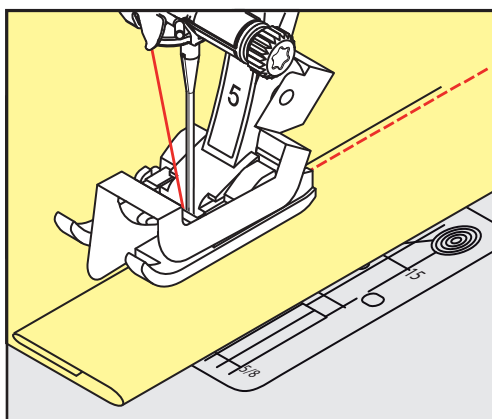
- > Guidare il righello guidabordi lungo il bordo della stoffa.



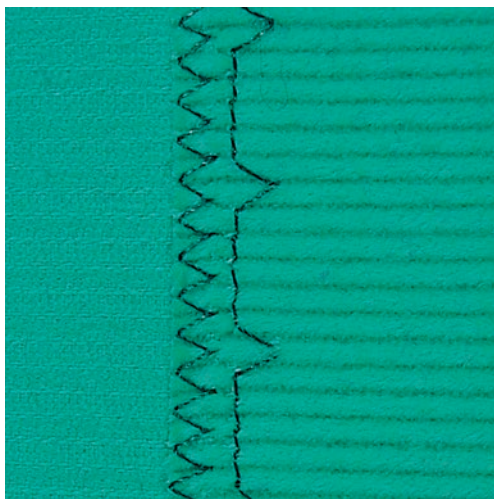
6.16 Cucire la piega dell'orlo

Se si utilizza il Piedino per punto invisibile #5, si consiglia di spostare l'ago all'estrema destra o all'estrema sinistra. Con il Piedino universale per trasporto indietro #1C e il Piedino per bordi stretti #10/10C/10D sono possibili tutte le posizioni dell'ago.

- > Montare il Piedino per punto invisibile #5 o il Piedino universale per trasporto indietro #1C o il Piedino per bordi stretti #10/10C/10D.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto diritto n. 1.
- > Posizionare la piega del bordo lungo la guida del piedino per punto invisibile.
- > Selezionare la posizione dell'ago a destra per cucire sulla parte superiore della piega.



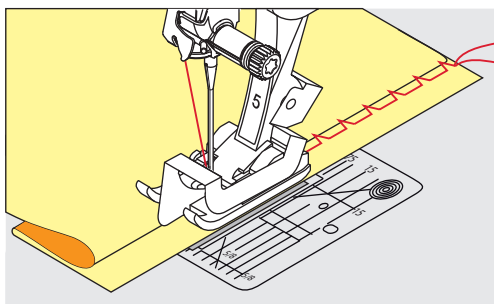
6.17 Cucitura dell'orlo cieco

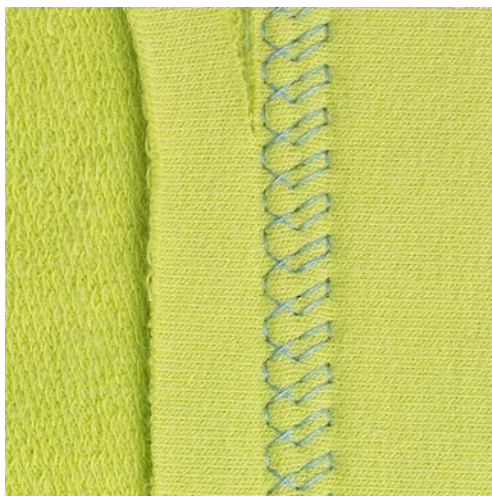


Per orli invisibili su stoffe medio-pesanti e pesanti di cotone, lana e fibre miste.

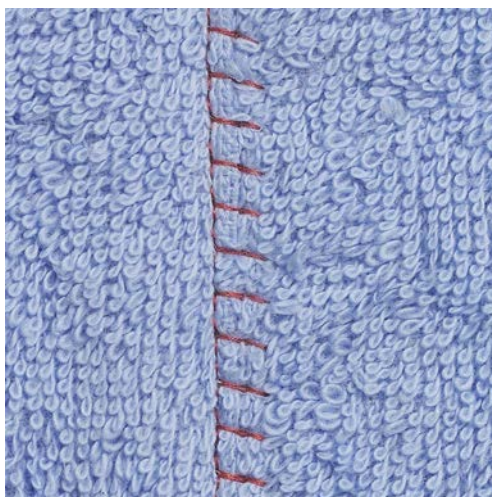
Presupposizione:

- i bordi della stoffa sono puliti.
- > Montare il Piedino per punto invisibile #5.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto invisibile n. 9.
- > Piegare il tessuto in modo, che il bordo rifinito si trovi sul lato destro (illustrazione).
- > Posizionare il lavoro sotto il piedino, il bordo piegato scorre lungo la guida del piedino.
- > Guidare la piega in modo regolare lungo la guida del piedino per ottenere punti con la stessa larghezza.
 - Assicurarsi che l'ago fori solo la piega.
- > Dopo ca. 10 cm controllare nuovamente l'orlo cieco su entrambi i lati del tessuto e, se necessario, regolare la larghezza del punto.



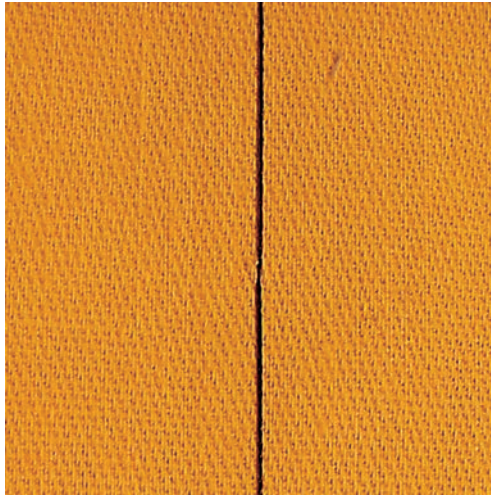


- > Montare il Piedino universale per trasporto indietro #1C/1D.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto maglia n. 14.
- > Piegare l'orlo, fissarlo con degli spilli oppure imbastirlo.
- > Eventualmente allentare la pressione del piedino.
- > Cucire l'orlo dal diritto alla profondità desiderata.
- > Ritagliare sul rovescio la stoffa in eccedenza.



- > Montare il Piedino universale per trasporto indietro #1C.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto overlock elasticizzato n. 13.
- > Sovrapporre i bordi della stoffa.
- > Cucire lungo il bordo del tessuto.
- > Per ottenere una cucitura molto piatta e stabile, accertarsi che l'ago perfori il tessuto inferiore, andando oltre il margine del tessuto superiore.

6.20 Punto imbastitura



Per le imbastiture si consiglia di utilizzare del filo da rammendo sottile. Questo filo è più facile da eliminare. Il punto per imbastire è ideale per lavorazioni, che richiedono punti molto lunghi.

- > Montare il Piedino per rammendo #9 (accessorio speciale).
- > Abbassare le griffe del trasporto.
- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto imbastitura manuale n. 30.
- > Per evitare che i due strati di stoffa si spostino, appuntare gli strati di stoffa orizzontalmente con degli spilli.
- > Tenere fermi i fili e cucire 3 – 4 punti di fermatura all'inizio dell'imbastitura.
- > Cucire un punto e spostare la stoffa indietro ad una distanza, che corrisponde alla lunghezza del punto desiderata.
- > Cucire il prossimo punto.
- > Cucire alla fine dell'imbastitura 3 – 4 punti di fermatura.



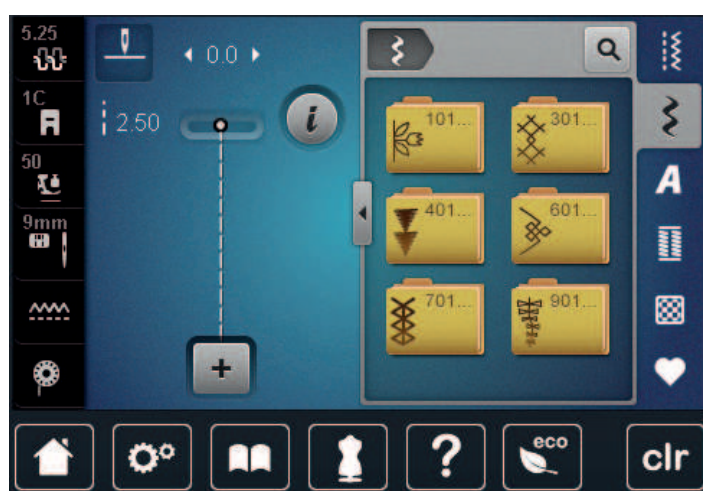
7 Punti decorativi

7.1 Panoramica dei punti decorativi

A seconda del tipo di tessuto vengono valorizzati di più i punti decorativi più semplici o quelli più elaborati.

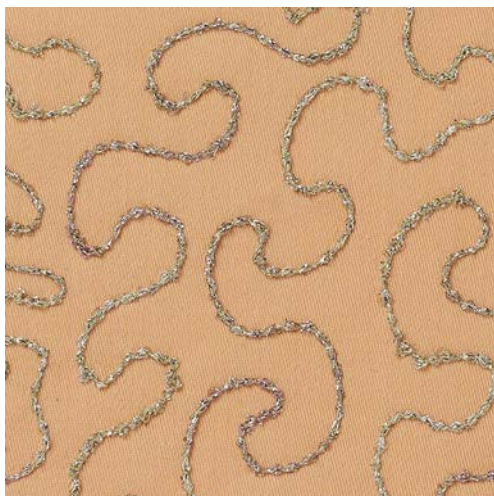
- I punti decorativi programmati con semplici punti dritti vengono particolarmente bene su tessuti leggeri, come ad es. Punto decorativo n. 101.
- I punti decorativi programmati con triplo punto dritto o qualche punto raso sono particolarmente adatti ai tessuti di medio peso, come ad es. Punto decorativo n. 107.
- I punti decorativi programmati con punti rasi vengono particolarmente bene su tessuti pesanti, come ad es. Punto decorativo n. 401.

Per ottenere una formazione perfetta del punto, si consiglia di utilizzare la stessa tonalità per il filo superiore e inferiore ed uno stabilizzatore. Per tessuti a pelo alto o pelo lungo utilizzare sul diritto della stoffa uno stabilizzatore idrosolubile, che è facile da rimuovere al termine del lavoro.



Punto decorativo	Categoria	Nome
	Categoria 100	Punti naturali
	Categoria 300	Punti croce
	Categoria 400	Punti satin
	Categoria 600	Punti ornamentali
	Categoria 700	Punti tradizionali
	Categoria 900	Punti bambini

7.2 Cucito decorativo con il filo inferiore (Bobbinwork)



La spolina può essere riempita con diversi filati. Ricamo a mano libera con struttura. Questa tecnica assomiglia al cucito a mano libera, con la differenza che si lavora sul lato **rovescio** della stoffa.

Rinforzare la stoffa con uno stabilizzatore per ricamo. Il motivo può essere disegnato sul rovescio della stoffa. Il motivo può anche essere disegnato sul davanti della stoffa. Le linee possono poi essere ricucite con un punto dritto a mano libera con filo di poliestere, cotone o rayon. Questi punti sono visibili sul rovescio della stoffa e servono come linee ausiliari da seguire con la tecnica «Bobbinwork».

Il «Bobbinwork» è combinabile con la funzione BSR. Si consiglia di lavorare a velocità costante e uniformemente sotto l'ago, seguendo le linee del disegno. Eliminare lo stabilizzatore al termine del lavoro.

Fare sempre una prova di cucito e verificare il risultato sul lato diritto della stoffa.

Non tutti i punti decorativi sono adatti per questa tecnica. Buoni risultati danno soprattutto punti decorativi semplici. Evitare punti pieni e punti elaborati.

ATTENZIONE

Capsula non adatta

Danneggiamento della capsula.

> Usare la capsula per bobbinwork (accessorio opzionale).

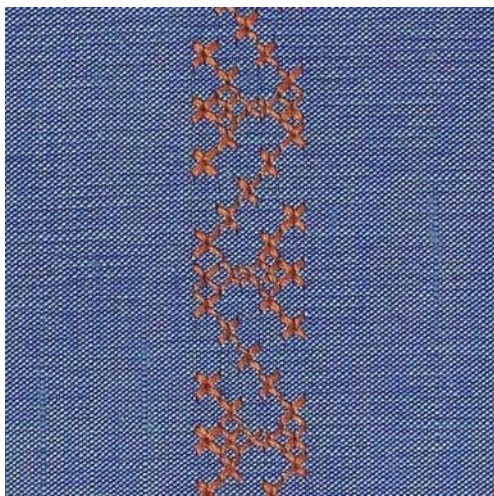


- > Montare il Piedino aperto per ricamo #20C/20D.
- > Toccare leggermente «Punti decorativi».
- > Selezionare un punto decorativo adatto.
- > Per impostare la lunghezza e la larghezza del punto, in modo da ottenere un bel disegno del punto anche quando si cuce con filo spesso, girare il «pulsante multifunzione superiore» e il «pulsante multifunzione inferiore».



- > Per adattare la tensione del filo superiore, premere «Tensione del filo superiore».

7.3 Cucire un punto croce

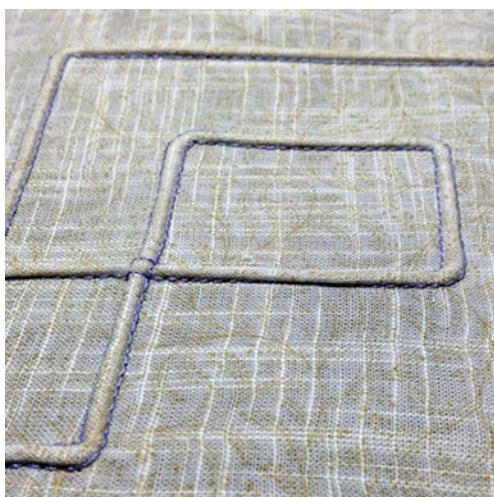


Il ricamo a punto croce è una tecnica tradizionale che rende la scelta dei punti decorativi ancora più ampia. Se si realizzano motivi a punto croce su stoffe con struttura in lino, sembrano ricamati a mano. Realizzando motivi a punto croce con il filo per ricamo, i punti risultano più pieni. I punti croce sono comunemente usati per decorazioni casa, come bordure su abbigliamento e come abbellimento in genere. Poiché ogni successiva fila di punti è orientata sulla prima fila, si raccomanda di cucire la prima fila di punti in una linea retta.

- > Montare il Piedino universale per trasporto indietro #1C/1D o il Piedino aperto per ricamo #20C/20D.
- > Selezionare un punto croce della categoria 300 e combinarlo eventualmente con un altro punto.
- > Per cucire una linea retta, effettuare la prima cucitura con l'aiuto del righello o della guida bordo.
- > Cucire la seconda fila della larghezza del piedino o con l'aiuto del righello guidabordi vicino alla prima fila.

7.4 Nervature

Nervature



Le nervature sono piccole pieghe, che devono essere cucite prima di tagliare l'indumento o il progetto. Per creare effetti decorativi oppure da usare in combinazione con punti decorativi tradizionali. Questa tecnica può essere notevolmente semplificata dall'uso dei piedini per nervature. Questa tecnica consuma una parte della larghezza della stoffa. Calcolare sempre abbastanza stoffa.

Panoramica dei piedini per nervature

Piedino per nervature	Numero	Descrizione
	30 (accessorio opzionale)	3 scanalature Per stoffe pesanti. Con ago doppio 4 mm
	# 31 (accessorio opzionale)	5 scanalature Per stoffe pesanti e medio-pesanti. Con ago doppio 3 mm
	# 32 (accessorio opzionale)	7 scanalature Per stoffe leggere e medio-pesanti. Con ago doppio 2 mm
	# 33 (accessorio opzionale)	9 scanalature Per tessuti molto leggeri (senza filo di rinforzo). Con ago doppio 1 o 1,6 mm
	# 46C (accessorio opzionale)	5 scanalature Con ago doppio 1.6 – 2.5 mm Per stoffe leggere e medio-pesanti.

Cucire passamani

- > Utilizzare il corrispondente ago doppio.
- > Infilare l'ago doppio.
- > Estrarre il filo inferiore.
- > Cucire la prima nervatura.
- > Posizionare la prima nervatura, a seconda della distanza desiderata, sotto una delle scanalature del piedino.
- > Cucire tutte le seguenti nervature parallelamente.

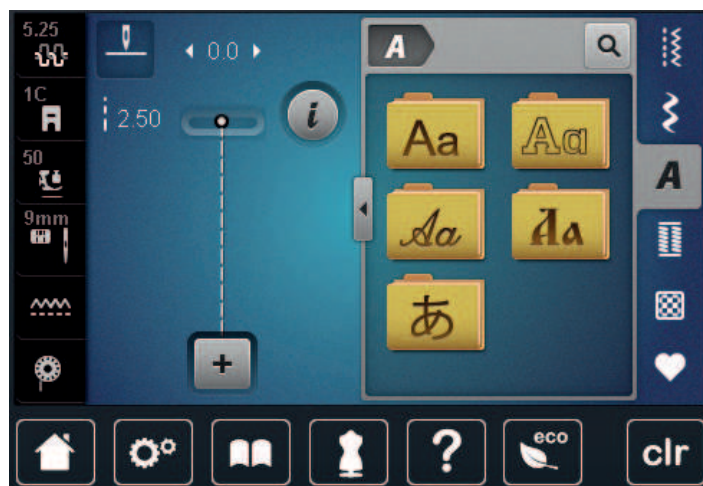


8 Alfabeti

8.1 Panoramica alfabeti

Gli alfabeti stampatello, stampatello doppio e corsivo nonché cirillico possono essere cuciti anche in due grandezze diverse. Gli alfabeti stampatello, stampatello doppio e corsivo possono essere cuciti anche con lettere minuscole.

Per ottenere una perfetta formazione del punto, si consiglia di utilizzare lo stesso colore per il filo superiore ed inferiore. Rinforzare la stoffa sul rovescio con uno stabilizzatore. Per tessuti a pelo alto o pelo lungo p. es. spugna, usare sul diritto della stoffa uno stabilizzatore idrosolubile.



Punti	Nome
ABCabc	Stampatello
ABCabc	Stampatello doppio
<i>ABCabc</i>	Corsivo
АБВaбв	Cirillico
あいう	Hiragana

8.2 Creare una scritta



Si consiglia di preparare un prova di cucito con il filo desiderato, il tessuto originale e stabilizzatore originale. Guidare la stoffa durante il cucito di motivi a trasporto trasversale in maniera uniforme, facendo attenzione, che la stoffa non rimane incastrata. Non tirare, spingere o trattenere la stoffa durante il cucito.

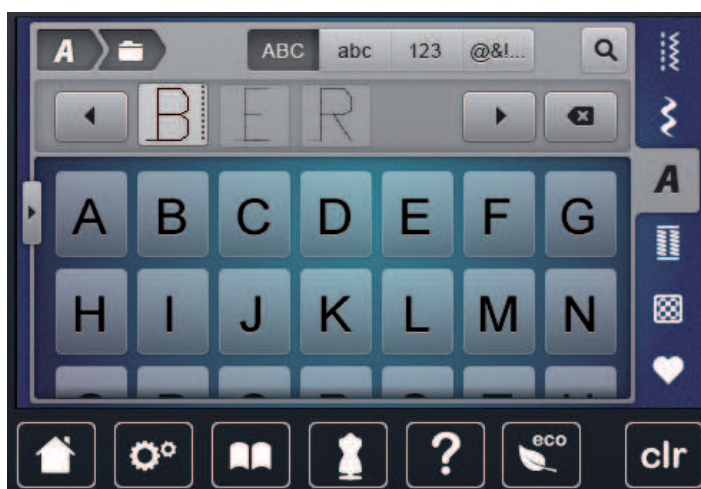


- > Toccare leggermente «Alfabeti».
- > Selezionare la scritta.

- > Per creare una combinazione, premere «Modalità combinazioni/Modalità singola».
- > Per aprire la modalità di inserimento estesa, premere «Aumentare/ridurre la finestra» (1).



- > Selezionare le lettere.
- > Per usare le maiuscole, toccare (impostazione predefinita). «Maiuscolo».
- > Per usare le minuscole, toccare «Minuscolo».
- > Per usare numeri e caratteri matematici, toccare «Numeri e i caratteri matematici».
- > Per usare caratteri speciali, toccare «Caratteri speciali ».



- > Per cancellare singole parti di parole del testo inserito, toccare «Cancella».
- > Per chiudere la modalità di inserimento estesa, premere nuovamente «Aumentare/ridurre la finestra».

8.3 Modificare la dimensione

Gli alfabeti stampatello, stampatello doppio e corsivo nonché cirillico possono anche essere rimpiccioliti.

- > Toccare leggermente «Alfabeti».
- > Selezionare la scritta.
- > Selezionare le lettere.

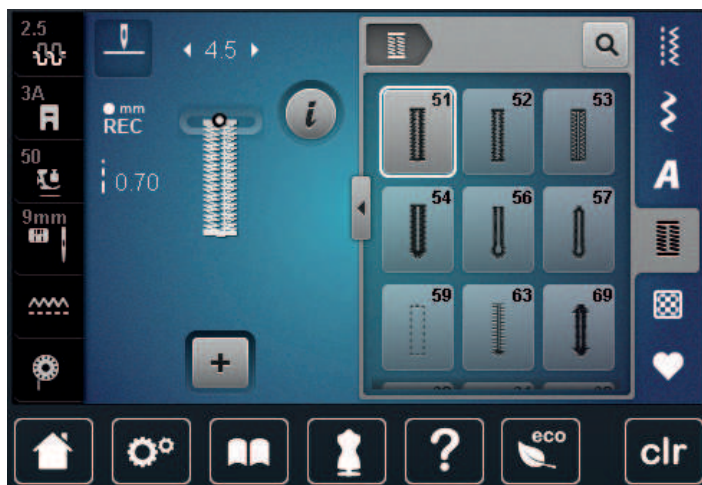


- > Toccare leggermente «Dialogo i».

9 Asole

9.1 Panoramica asole

Al fine di creare l'asola giusta per ogni bottone, ogni impiego e per ogni capo di abbigliamento, il modello BERNINA 740 è dotato di una grande scelta di asole. Il bottone corrispondente può essere cucito a macchina con l'apposito programma. La scelta di asole contiene anche asole rotonde.



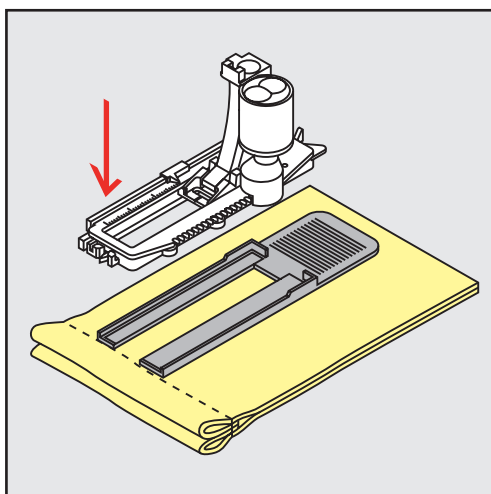
Punti	Numero del punto	Nome	Descrizione
	51	Asola standard	Per stoffe da leggere a medio pesanti, ad es. camicette, abiti e lenzuola.
	52	Asola stretta	Per stoffe da leggere a medio pesanti, ad es. camicette, abiti, abiti per bambini e neonati e lavoretti manuali.
	53	Asola elastica	Per tutte le stoffe elasticizzate.
	54	Asola arrotondata con travetta semplice	Per stoffe da medio pesanti a pesanti, ad esempio abiti, giacche, cappotti e abbigliamento da pioggia.
	56	Asola a goccia	Per stoffe pesanti non elasticizzate, ad es. giacche, cappotti e abbigliamento per il tempo libero.
	57	Asola a goccia con travetta a punta	Per stoffe più resistenti, non elasticizzate, ad es. giacche, cappotti, jeans e abbigliamento per il tempo libero.
	59	Asola a punto diritto	Per impunturare e rinforzare le asole e come occhiello rinforzato, in particolare per asole nella pelle o similpelle.
	60	Programma per attaccare i bottoni	Per attaccare bottoni con 2 e 4 fori.

	61	Asola rotonda a punto zigzag	Come apertura per cordoncini o nastri sottili e per lavori decorativi.
	62	Asola rotonda a punto diritto	Come apertura per cordoncini o nastri sottili e per lavori decorativi.
	63	Asola effetto "fatto a mano"	Per effetto "cucitura a mano" su abiti e lavori manuali su stoffe da leggere a medio pesanti.
	69	Asola con travette decorative	Per asole decorative su stoffe più resistenti e non elasticizzate.

9.2 Usare il compensatore per l'asolatore a slitta

Per cucire asole orizzontalmente al bordo dell'indumento, si consiglia l'uso del compensatore per l'asolatore a slitta (accessorio opzionale).

- > Inserire il compensatore da dietro tra indumento e piedino e spingerlo in avanti fino allo spessore più alto.

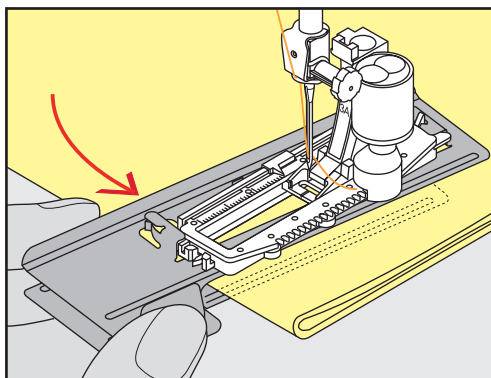


- > Abbassare il piedino.

9.3 Utilizzare l'aiuto per il trasporto

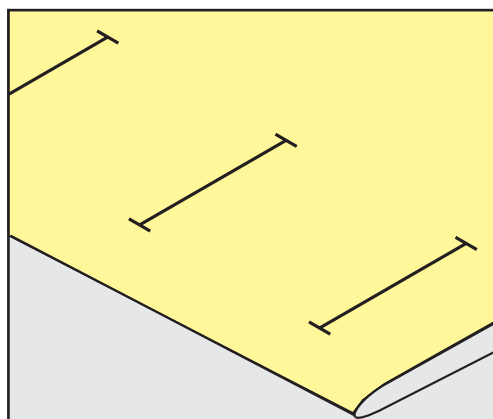
Quando si cuce un'asola in tessuti difficili, si raccomanda di usare le griffe del trasporto (accessorio opzionale). Possono essere usate insieme al Asolatore a slitta #3A.

- > Inserire con attenzione la piastra di compensazione dal lato.

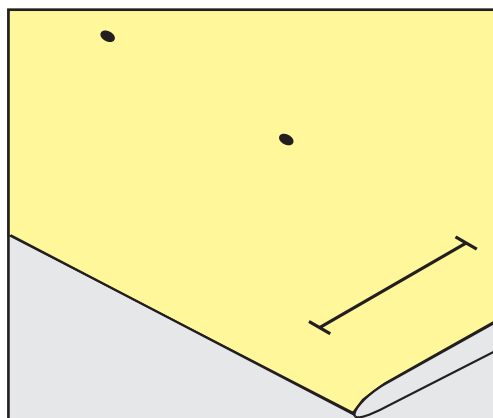


9.4 Marcare le asole

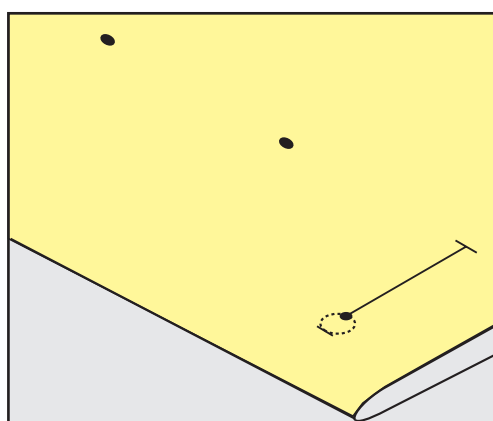
- > Per asole cucite con il sistema manuale marcare la posizione e la lunghezza dell'asola direttamente sul tessuto con un gessetto o con una penna idrosolubile.



- > Per asole automatiche marcare sulla stoffa con un gessetto o con una penna idrosolubile l'intera lunghezza della prima asola. Per le asole seguenti marcare soltanto il punto iniziale.

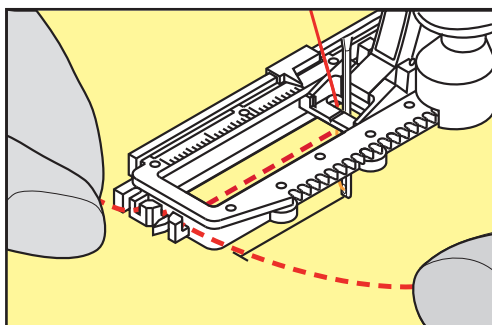
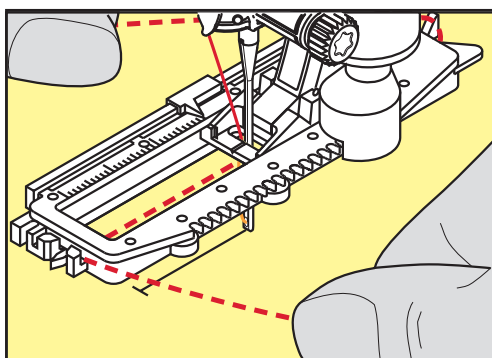


- > Per asole a goccia marcare soltanto la lunghezza dei cordoncini sulla stoffa con un gessetto o con una penna idrosolubile. Il programma aggiunge automaticamente la corretta dimensione della goccia.

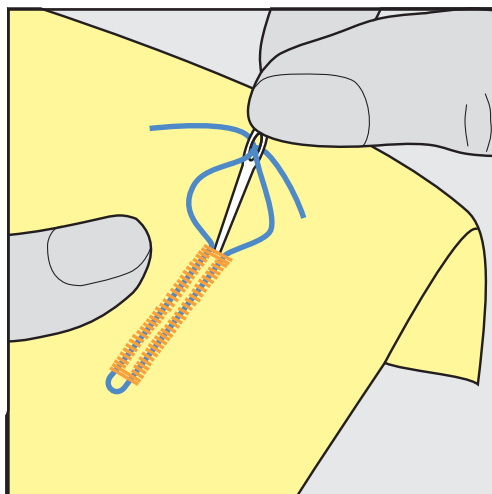


Utilizzare il filo di rinforzo con il piedino per asole #3A

Presupposizione:



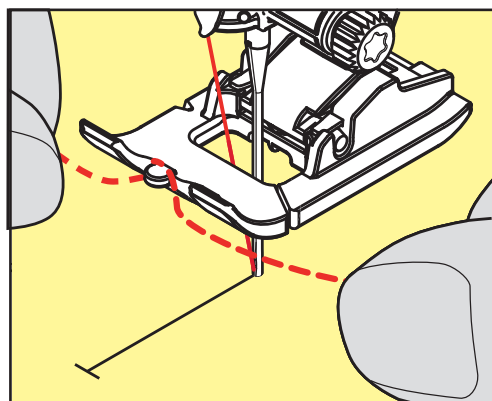
- > Passare le estremità del rinforzo sul rovescio del lavoro (con un ago per cucire a mano), annodarle o fermarle con alcuni punti.



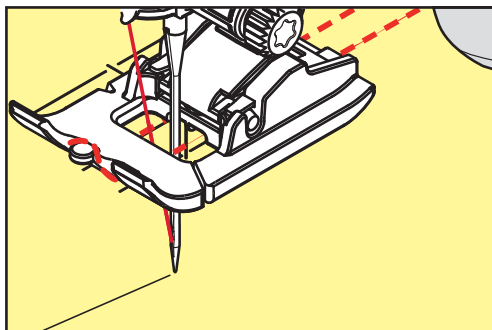
Utilizzare il filo di rinforzo con il piedino per asole #3C

Presupposizione:

- Il Piedino asolatore #3C è montato e alzato.
- > Abbassare l'ago nella stoffa all'inizio dell'asola.
- > Agganciare il filo di rinforzo da davanti sulla staffetta centrale del piedino.

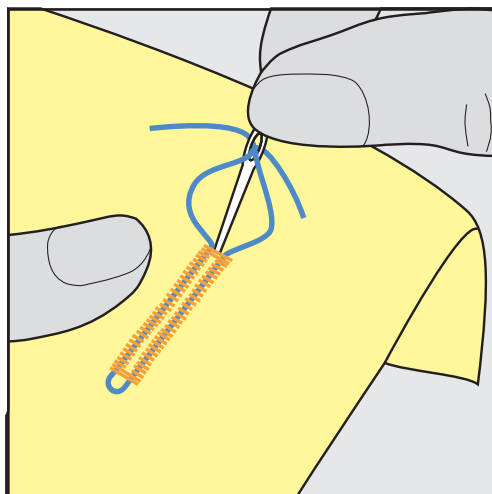


- > Passare le estremità del filo sotto il piedino e inserirle nelle scanalature sotto la soletta.



- > Abbassare il piedino.
- > Eseguire l'asola nel modo abituale.
- > Tirare il cappio del filo, finché scompare nella travetta.

- > Con un ago per cucire a mano passare le estremità del rinforzo sul rovescio del lavoro e annodarle o fermarle con alcuni punti.



9.6 Prova di cucito

Cucire sempre un'asola di prova su un ritaglio del tessuto originale: Si consiglia di scegliere anche lo stesso stabilizzatore e la stessa asola che si intende utilizzare per il progetto definitivo. Eseguire la prova di cucito nella stessa la direzione del cucito. Durante la prova di cucito le impostazioni possono essere adattate, finché il risultato è soddisfacente.

Rinforzare e stabilizzare asole con l'Asola a punto diritto n. 59 è utile in tutti i materiali morbidi, a trama larga e per le asole che sono soggette strapazzi. L'asola di rinforzo serve inoltre per rinforzare asole su pelle, feltro o vinile.

Modifiche del bilanciamento dell'asola standard manuale, dell'asola a goccia e dell'asola arrotondata con misurazione della lunghezza si riflettono sempre su ambedue i cordoncini. Con l'asola manuale a goccia/arrotondata ogni modifica del bilanciamento di uno dei cordoncini ha l'effetto opposto sull'altro cordoncino.

Con la funzione contapunti le modifiche del bilanciamento si riflettono in maniera differente sui cordoncini.



- > Toccare leggermente «Asole».
- > Selezionare l'asola.
- > Selezionare il piedino desiderato e montarlo.
- > Posizionare la stoffa sotto il piedino ed abbassare il piedino.
- > Premere il pedale e incominciare a cucire lentamente. Guidare la stoffa senza tirarla.
- > Controllare il bilanciamento durante la cucitura e regolare se necessario.
- > Controllare la prova e fare le altre impostazioni.

9.7 Regolare la distanza di taglio dell'asola

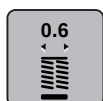
La larghezza di taglio dell'asola può essere regolata tra 0,1 – 2,0 mm prima della cucitura.



- > Toccare leggermente «Asole».
- > Selezionare l'asola.



- > Toccare leggermente «Dialogo i».



- > Toccare leggermente «Larghezza di taglio dell'asola».
- > Per impostare la larghezza di taglio desiderata dell'asola, ruotare il pulsante multifunzione in alto o «pulsante multifunzione in basso».

9.8 Determinare la lunghezza dell'asola con l'asolatore automatico a slitta #3A



Appoggiare il bottone sul cerchio giallo nella parte sinistra del display. Ingrandire/ridurre il cerchio giallo con la «manopola multi-funzione inferiore/superiore» per misurare il bottone e per programmare l'asola.

Il programma aggiunge al diametro del bottone automaticamente 2 mm per lo spessore del bottone. Se il diametro del bottone è 14 mm, la lunghezza dell'asola sarà 16 mm.

Presupposizione:

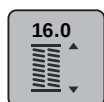
- Il Asolatore a slitta #3A è montato.



- > Toccare leggermente «Asole».
- > Selezionare l'asola.



- > Toccare leggermente «Dialogo i».



- > Toccare leggermente «Impostare la lunghezza dell'asola».
- > Per adattare la lunghezza dell'asola, girare il «pulsante multifunzione in alto» o il «pulsante multifunzione in basso».

9.9 Determinare la lunghezza dell'asola con il piedino per asole #3C

Con il Piedino asolatore #3C deve essere determinata la lunghezza dell'asola con la funzione contapunti. La funzione contapunti può essere usata con tutte le asole. La macchina cuce il cordoncino sinistro in avanti ed il cordoncino destro indietro. Dopo ogni modifica del bilanciamento la funzione contapunti deve essere programmata nuovamente.

Presupposizione:

- Il Piedino asolatore #3C è montato.



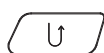
- > Toccare leggermente «Asole».
- > Selezionare l'asola.



- > Toccare leggermente «Dialogo i».

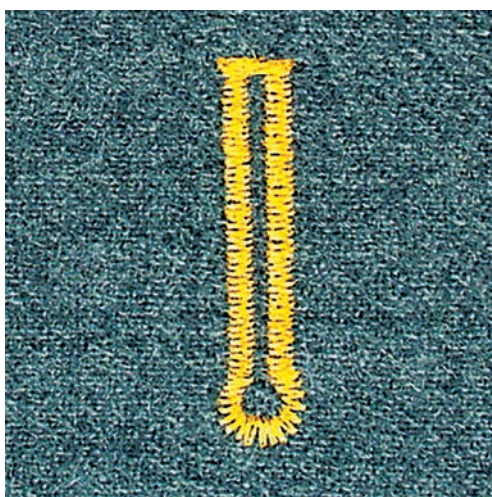
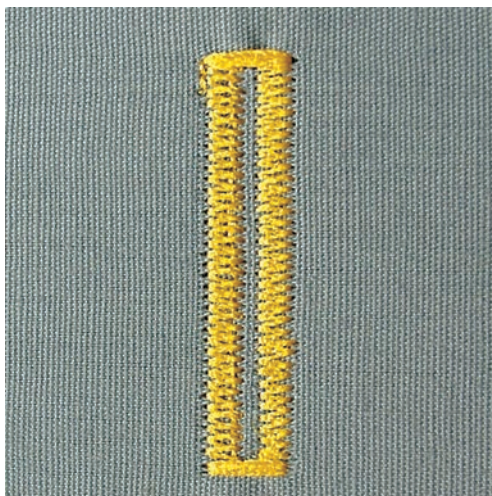


- > Toccare leggermente «Programmare la lunghezza con il contapunti».
- > Cucire la lunghezza desiderata.
- > Arrestare la macchina.



- > Per far cucire alla macchina la travetta inferiore e il secondo cordoncino all'indietro, premere il pulsante «Cucire indietro».
- > Arrestare la macchina all'altezza del primo punto, all'inizio dell'asola.
- > Per far cucire alla macchina la travetta superiore e i punti di fermatura, premere nuovamente il pulsante «Cucire indietro».
- La lunghezza programmata rimane nella memoria temporanea finché la macchina viene spenta e le asole seguenti sono cucite automaticamente con la stessa lunghezza.

9.10 Cucire l'asola automatica



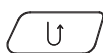
Quando si utilizza l'Asolatore a slitta #3A la lunghezza dell'asola viene misurata automaticamente tramite la lente sul piedino. Ogni asola è l'esatta copia della prima asola programmata e la macchina attiva il ritorno automatico al raggiungimento della lunghezza massima. L'Asolatore a slitta #3A è adatto per piedini da 4 – 31 mm, a seconda del tipo di asola. L'Asolatore a slitta #3A deve essere appoggiato piatto sul tessuto per poter misurare esattamente la lunghezza. Le asole programmate saranno tutte della stessa lunghezza e ugualmente belle.

Presupposizione:

- Il Asolatore a slitta #3A è montato.



- > Toccare leggermente «Asole».
- > Selezionare l'asola n. 51 – 53, n.54, 56, 57 oppure n.69.
- > Cucire la lunghezza desiderata.



- > Per programmare la lunghezza, premere il tasto «Cucire indietro».



- > Premere il tasto «Start/Stop» o azionare il pedale.
 - La macchina finisce l'asola automaticamente. Tutte le asole seguenti saranno cucite automaticamente con la stessa lunghezza.

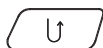
9.11 Programmare l'asola effetto «fatto a mano»

Presupposizione:

- L'Asolatore a slitta #3A è montato.



- > Toccare leggermente «Asole».
- > Selezionare Asola effetto "fatto a mano" n. 63.
- > Cucire la lunghezza desiderata.



- > Per programmare la lunghezza, premere il tasto «Cucire indietro».
- La macchina finisce l'asola automaticamente. Tutte le asole seguenti saranno cucite automaticamente con la stessa lunghezza.

9.12 Cucire l'asola manualmente in 7 passi con il piedino per asole #3C

La lunghezza dell'asola viene programmata manualmente durante il cucito. La travetta, la goccia ed i punti di fermatura sono già programmati. Le singole fasi possono essere selezionate scorrendo con le frecce oppure premendo il pulsante «Cucire indietro».

Presupposizione:

- L'Piedino asolatore #3C è montato.



- > Toccare leggermente «Asole».
- > Selezionare Asola standard n. 51.



- > Toccare leggermente «Dialogo i».



- > Toccare leggermente «Determinare la lunghezza manualmente».
- Sul display è attivata la fase 1 per l'inizio dell'asola.
- > Cucire la lunghezza desiderata.
- La fase 2 è attivata.



- > Fermarsi alla lunghezza desiderata dell'asola o del segno della lunghezza.
- > Per attivare la fase 3, premere «Scorrere verso il basso».
- La macchina cuce indietro a punto diritto.
- > Arrestare la macchina all'altezza del primo punto, all'inizio dell'asola.
- > Per attivare la fase 4, premere «Scorrere verso il basso».
- La macchina cuce la travetta superiore e si ferma automaticamente.

- > Per attivare la fase 5, premere «Scorrere verso il basso».
 - La macchina cuce il secondo cordoncino.
- > Arrestare la macchina all'altezza dell'ultimo punto del primo cordoncino.
- > Per attivare la fase 6, premere «Scorrere verso il basso».
 - La macchina cuce la travetta inferiore e si ferma automaticamente.
- > Per attivare la fase 7, premere «Scorrere verso il basso».
 - La macchina cuce e si ferma automaticamente.

9.13 Cucire l'asola manualmente in 5 passi con il piedino per asole #3C

La lunghezza dell'asola viene programmata manualmente durante il cucito. La travetta, la goccia ed i punti di fermatura sono già programmati. Le singole fasi possono essere selezionate scorrendo con le frecce oppure premendo il pulsante «Cucire indietro».

Presupposizione:

- L'Piedino asolatore #3C è montato.



- > Toccare leggermente «Asole».
- > Selezionare Asola arrotondata con travetta semplice n. 54.



- > Toccare leggermente «Dialogo i».



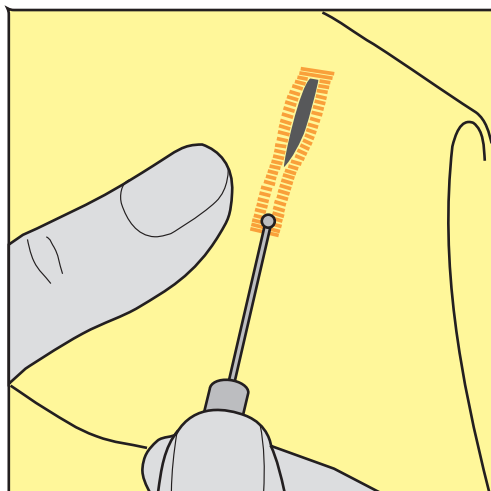
- > Toccare leggermente «Determinare la lunghezza manualmente».
 - Sul display è attivata la fase 1 per l'inizio dell'asola.
- > Cucire la lunghezza desiderata.
 - La fase 2 è attivata.



- > Fermarsi alla lunghezza desiderata del cordoncino o del segno della lunghezza.
- > Per attivare la fase 3, premere «Scorrere verso il basso».
 - La macchina cuce la goccia o l'occhiello e si ferma automaticamente.
- > Per attivare la fase 4, premere «Scorrere verso il basso».
 - La macchina cuce il secondo cordoncino indietro.
- > Arrestare la macchina all'altezza del primo punto, all'inizio dell'asola.
- > Per attivare la fase 5, premere «Scorrere verso il basso».
 - La macchina cuce la travetta superiore e dà automaticamente i punti di fermatura.

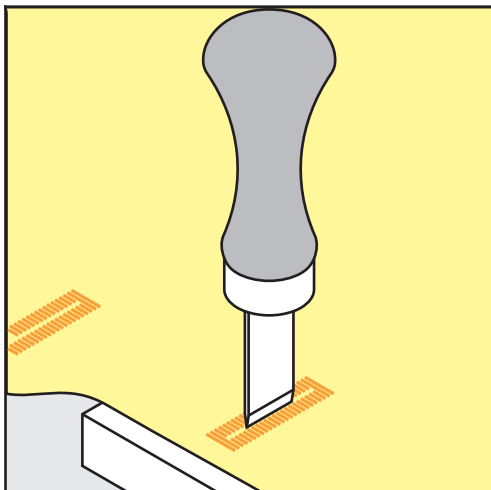
9.14 Tagliare l'asola con il taglia-asole

- > Inserire uno spillo nella travetta, per evitare di tagliare erroneamente la travetta delle asole.
- > Aprire l'asola con il taglia-asole (accessorio opzionale), tagliando dalle estremità verso il centro.



9.15 Aprire l'asola con la lesina taglia-asole (accessorio opzionale)

- > Mettere sotto l'asola un pezzo di legno con la superficie piana.



- > Posizionare la lesina al centro dell'asola.
- > Tagliare l'asola premendo la lesina sulla stoffa.

9.16 Cucire bottoni

Con il programma per cucire bottoni possono essere cuciti bottoni con 2 o 4 buchi, bottoni automatici a pressione o chiusure di sicurezza a scatto.

Programma di cucito consigliato:

Piedino consigliato:

Piedini alternativi:

Programma per attaccare i bottoni n. 60

Piedino per cucire bottoni #18

- Piedino universale per trasporto indietro #1/1C
- Piedino per rammendo #9
- Piedino universale per trasporto indietro con soletta trasparente #34/34C

Adattare l'altezza del gambo

Per cucire bottoni su stoffe pesanti aumentare il gambo, ovvero la distanza tra bottone o stoffa.

Cucire bottoni su stoffe leggeri e bottini esclusivamente decorativi senza gambo.

ATTENZIONE! La regolazione dell'altezza del gambo è possibile solo con il piedino per cucire bottoni_ #18.

- > Allentare la vite del piedino.
- > Alzare la staffa a seconda dello spessore della stoffa.
- > Stringere la vite.

Cucire bottoni

Presupposizione:

- L'altezza del gambo è impostata per lo spessore della stoffa.
- E' montato il piedino Piedino per cucire bottoni #18 o un piedino alternativo.
- Il piedini montato è selezionato sul display.
- Le griffe del trasporto sono abbassate.



- > Toccare leggermente «Asole».
- > Selezionare Programma per attaccare i bottoni n. 60.
- > Girare il volantino, finché il filo inferiore esce dalla placca ago.
- > **ATTENZIONE! Il programma per cucire bottoni inizia sempre sopra il foro sinistro del bottone.**
Posizionare il bottone sulla stoffa. Posizionare il bottone e la stoffa sotto l'ago, in modo che l'ago entra nel foro sinistro.
Per bottoni con 4 fori cucire prima i fori anteriori, poi quelli posteriori.
- > Abbassare il piedino.
- > Eseguire i primi punti nel foro sinistro girando il volantino manualmente.
- > Continuare a girare il volantino, finché l'ago si sposta sopra il foro destro. Verificare che l'ago penetri nel foro destro. Se necessario, adattare la larghezza del punto con la manopola multi-funzione superiore.
- > Tenere fermi i fili e premere il pedale.
 - La macchina cuce il bottone e si ferma automaticamente.
- > Se il bottone deve essere particolarmente resistente, eseguire il programma per cucire bottoni una seconda volta.
- > Tagliare i fili con la macchina. Alternativamente rimuovere il lavoro dalla macchina e tagliare i fili manualmente. Tirare il filo superiore sul rovescio della stoffa e annodarlo con il filo inferiore.

9.17 Asola rotonda



Per ottenere una maggiore stabilità eseguire l'asola due volte. Eventualmente adattare con il bilanciamento.

Presupposizione:

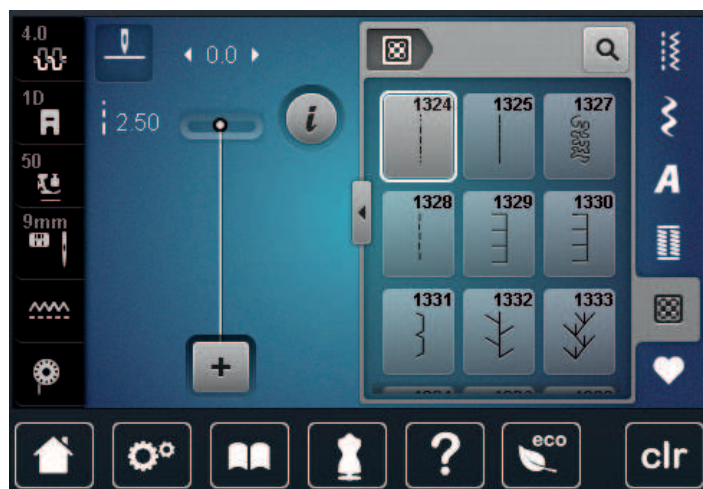
- E' montato il Piedino universale per trasporto indietro #1C o il Piedino aperto per ricamo #20C.



- > Toccare leggermente «Asole».
- > Selezionare Asola rotonda a punto zigzag n. 61 o Asola rotonda a punto diritto n. 62.
- > Per modificare la dimensione dell'asola rotonda, girare la «manopola multi-funzione superiore» o la «manopola multi-funzione inferiore».
- > Eseguire il programma per asole rotonde.
 - La macchina si ferma automaticamente alla fine del programma per asole rotonde.
- > Tagliare l'asola con un punteruolo, una pinza perforatrice o con un punzone.

10 Quiltare

10.1 Panoramica punti quilt



Punti	Numero del punto	Nome	Descrizione
	n. 1324	Quilting, programma di cucito	Per eseguire piccoli punti in avanti all'inizio e alla fine della cucitura.
	n. 1325	Punto quilt diritto	Per eseguire il quilting a macchina con punti diritti di 3 mm di lunghezza.
	n. 1327	Punto stippling	Per effetto punti meandro.
	n. 1328	Punto quilt "effetto fatto a mano"	Per attaccare con fili monofilamento per un effetto "fatto a mano".
	n. 1329	Punto appliqué	Per applicazioni e per applicare nastri decorativi.
	n. 1330	Punto appliqué doppio	Per applicazioni e per applicare nastri decorativi.
	n. 1331	Punto invisibile, stretto	Per la cucitura invisibile di applicazioni
	n. 1332	Punto erba	Per eseguire quilting, Crazy Patchwork, ornare e rifinire.
	n. 1333, n. 1334, n. 1336	Punto erba	Per eseguire quilting, Crazy Patchwork, ornare e rifinire.

Punti	Numero del punto	Nome	Descrizione
	n. 1339, n. 1355 – n. 1359, n. 1396	Punto quilt decorativo	Per eseguire quilting, Crazy Patchwork, ornare e rifinire.
	n. 1346, n. 1347, n. 1348	Punto quilt decorativo	Per eseguire quilting, Crazy Patchwork, ornare e rifinire.
	n. 1352	Punto Parigi semplice, simmetrico	Per la cucitura ai bordi tra due applicazioni - "Crazy Patchwork".
	n. 1353	Punto Parigi doppio, simmetrico	Per la cucitura ai bordi tra due applicazioni - "Crazy Patchwork".
	n. 1354	Punto a cordoncino	Per applicazioni.

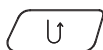
10.2 Programma fermapunto per quiltare

Presupposizione:

- Il Piedino universale per trasporto indietro #1C è montato.

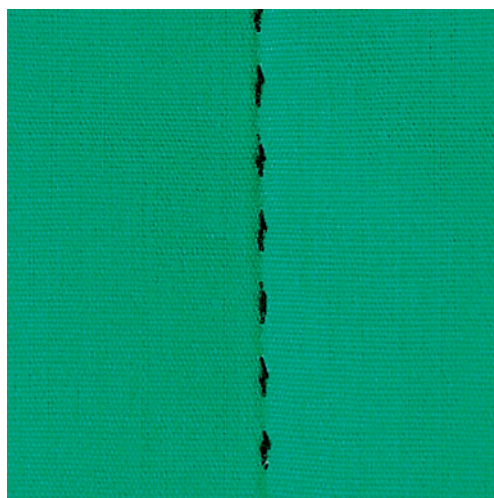


- > Toccare leggermente «Punti quilt».
- > Selezionare Punto quilt decorativo n. 1324.
- > Premere il pedale.
 - La macchina cuce all'inizio del cucito automaticamente 6 punti in avanti.



- > Eseguire la cucitura nella lunghezza desiderata.
- > Premere il tasto «Cucire indietro».
 - La macchina cuce automaticamente 6 punti in avanti e si arresta alla fine del programma di fermatura.

10.3 Punto quilt «effetto fatto a mano»



Il Punto quilt «effetto fatto a mano» è ideale per tutti i materiali e progetti che devono avere l'aspetto «fatto a mano». Usare un filo trasparente come filo superiore e filo da ricamo come filo inferiore. La velocità deve essere mantenuta bassa per evitare che il filo trasparente si strappi. Eventualmente adattare anche la tensione del filo superiore ed il bilanciamento al punto quilt selezionato.

Presupposizione:

- Il Piedino universale per trasporto indietro #1C è montato.



- > Toccare leggermente «Punti quilt».
- > Selezionare Punto quilt "effetto fatto a mano" n. 1328, n. 1346, n. 1347 oppure n. 1348.
- > Eventualmente adattare la tensione del filo superiore ed il bilanciamento al punto quilt selezionato.
- > Per avviare la macchina azionare il pedale o premere il tasto «Start/Stop».

10.4 Quiltare a mano libera



La quiltatura a mano libera e il rammendo si basano sullo stesso principio del lavoro a mano libera. Lo stippling è la tecnica ideale per riempire superfici grandi. Le cuciture arrotondate a punto diritto creano dei meandri che non si devono incrociare mai.



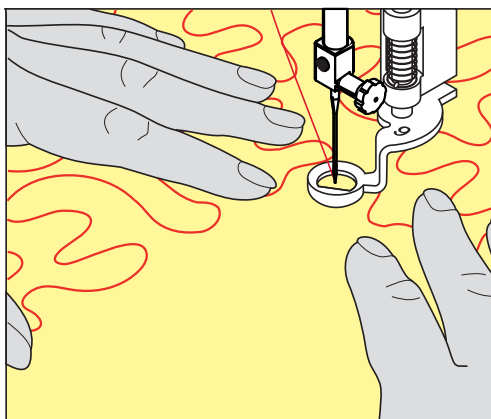
- Per facilitare la guida del tessuto, utilizzare guanti per quilting con noppine in gomma.
- Per i migliori risultati possibili, utilizzare la Capsula con alta tensione del filo (accessorio speciale).
- Si consiglia di montare il piano supplementare e di utilizzare la ginocchiera alzapiedino.
- Si consiglia di trapuntare dal centro verso l'esterno e guidare il tessuto con leggeri movimenti circolari in tutte le direzioni fino a creare il disegno desiderato.

Presupposizione:

- Appuntare con gli spilli o imbastire la stoffa superiore, l'imbottitura e la stoffa inferiore, creando il "sandwich".
- Le griffe del trasporto sono abbassate.
- Il Piedino per rammendo #9 è montato.



- > Toccare leggermente «Punti utili».
- > Selezionare Punto diritto n. 1.
- > Se necessario, regolare la tensione del filo superiore.
- > Per evitare che il tessuto si sposti, selezionare la posizione dell'ago verso il basso.
- > Per avviare la macchina premere il pedale o il tasto «Start/Stop».
- > Per guidare la stoffa come se fosse intelaiata, tenere ambedue le mani vicino al piedino. Assicurati che l'ago non penetri nello stesso punto più volte di seguito.
- > Per garantire una distanza minima dei punti quando si trapuntano gli angoli, ridurre la velocità di cucito.
- > Se il filo è sopra, guidare la stoffa più lentamente.
- > Se si formano nodi di filo sul rovescio della stoffa, guidare il lavoro più velocemente.



11 Regolatore del punto BERNINA (BSR)

Il Regolatore del punto BERNINA regola la lunghezza del punto durante la quiltatura a mano libera - una tecnica di cucito che diventa sempre più popolare. Grazie al piedino BSR i punti della quiltatura sono tutti della stessa lunghezza, garantendo sempre la formazione del punto regolare.

Se il piedino BSR è montato e le griffe del trasporto sono abbassate, sul display della macchina appare la possibilità di selezionare la modalità desiderata. Il piedino BSR può essere adoperato con il punto diritto e con il punto zigzag.

Il piedino BSR reagisce al movimento della stoffa sotto il piedino e regola la velocità della macchina di conseguenza, fino al massimo della velocità. La regola è: Più veloce è il movimento della stoffa, più velocemente cuce la macchina.

Se la stoffa viene spostata troppo velocemente, si sente un segnale acustico. Il segnale acustico può essere attivato o disattivato nel display «BSR». Il segnale acustico può essere attivato o disattivato anche nel programma Setup.

11.1 Modalità BSR 1

Avviare la funzione BSR con il pedale o con il pulsante «Start/Stop». Avviare la modalità BSR. Sul piedino si accende una luce rossa. Il movimento della stoffa accelera la velocità di cucito. Per saldare la cucitura basta tenere ferma la stoffa per alcuni punti. Durante la lavorazione con il pedale o il pulsante «Start/Stop» la modalità BSR1 non si disattiva automaticamente.

11.2 Modalità BSR 2

Avviare il BSR tramite il pedale o il pulsante «Start/Stop». La macchina inizia a cucire solo, premendo il pulsante «Start/Stop» e muovendo contemporaneamente la stoffa. Senza movimento della stoffa il BSR si disattiva dopo circa 7 secondi. La luce rossa del piedino si spegne solo, se la macchina è stata avviata con il pulsante «Start/Stop». Durante la lavorazione con il pedale la luce rossa del piedino non si spegne.

11.3 Funzione BSR con punto diritto n. 1

Questa funzione permette di quiltare a mano libera con punto diritto ad una lunghezza del punto selezionabile fino a 4 mm. La macchina mantiene la lunghezza punto impostata entro una determinata velocità, indipendentemente dal movimento della stoffa.

11.4 Funzione BSR con punto zigzag n. 2

Il punto zigzag è molto adatto per il ricamo a mano libera, la «pittura con ago e filo». Il punto zigzag **non** mantiene la lunghezza del punto, ma la funzione BSR facilita ugualmente la lavorazione.

11.5 Preparazione per quiltare

Montare il piedino BSR

Presupposizione:

- La macchina è spenta.

ATTENZIONE

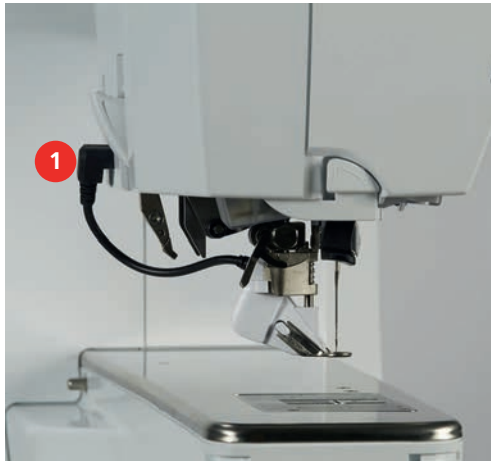
La lente del piedino BSR è sporca

La macchina non riconosce il piedino BSR.

> Pulire la lente con un panno morbido, appena inumidito.

> Sostituire il piedino.

- > Inserire lo spinotto del piedino BSR nell'apposita presa BSR_(1).



- > Accendere la macchina.
 - Si apre il display BSR e la modalità BSR 1 è attivata.

Sostituire la soletta del piedino

ATTENZIONE

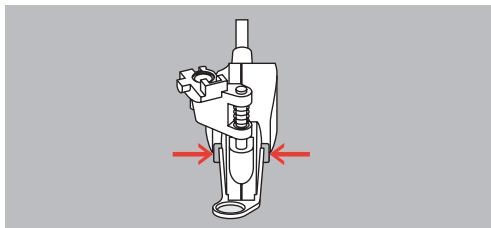
La lente del piedino BSR è sporca

La macchina non riconosce il piedino BSR.

- > Pulire la lente con un panno morbido, appena inumidito.

La lunghezza del punto standard è 2 mm. Per creare disegni piccoli e stippling è consigliabile ridurre la lunghezza punto a 1 – 1.5 mm.

- > Alzare l'ago.
- > Alzare il piedino BSR.
- > Spegner la macchina e scollegarla dalla rete elettrica.
- > Rimuovere il piedino BSR.
- > Premere i due pulsanti sul piedino BSR.



- > Estrarre la soletta dalla guida ad'innesto.
- > Inserire la nuova soletta nella guida e premere in alto finché si innesta.
- > Montare il piedino BSR.

11.6 Modalità BSR

La funzione BSR può essere gestita con il pedale o il tasto «Start/Stop».

Avviare con il pedale: Il pedale deve essere premuto durante la quiltatura. La macchina continuerà a funzionare in modalità BSR 1 fino al rilascio del pedale, anche se il tessuto non viene spostato.

Se il quilting viene fermato in modalità BSR 2, la macchina cuce un altro punto a seconda della posizione dell'ago e si ferma con la posizione dell'ago in alto.

Presupposizione:

- Il piano supplementare è montato.
- La ginocchiera alzapiedino è montata.

> Abbassare le griffe del trasporto.

> Selezionare la modalità BSR desiderata.

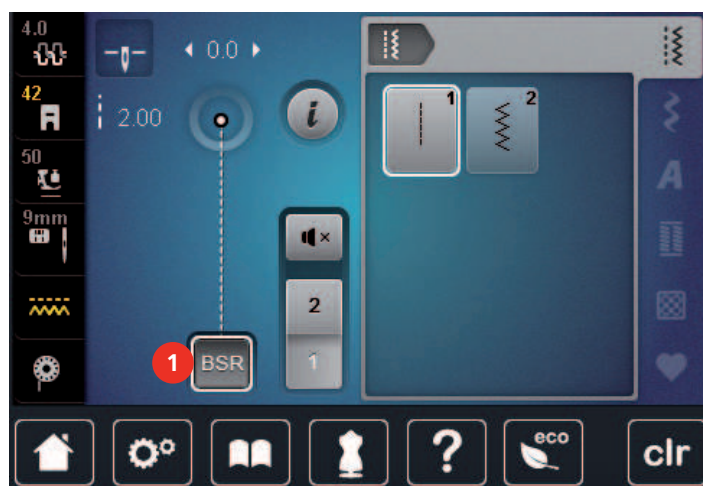
> Per abbassare il piedino premere il tasto «Start/Stop» o il pedale.

> Per avviare la modalità BSR, premere nuovamente il pulsante «Start/Stop» o tenere premuto il pedale.
– La spia rossa del piedino BSR si illumina.

> Per controllare la velocità della macchina in modalità BSR, spostare il tessuto.

> Per fermare la modalità BSR, premere nuovamente il pulsante «Start/Stop» o rilasciare il pedale.
– La modalità BSR si ferma e la luce rossa sul piedino si spegne.

> Per disattivare la modalità BSR e trapuntare senza le lunghezze automatiche dei punti, toccare «Modalità BSR».



12 Cura e manutenzione

12.1 Firmware

Controllare la versione firmware

Sono visualizzate le versioni del firmware e dell'hardware della macchina.



> Toccare leggermente «Programma Setup».



> Toccare leggermente «Impostazioni macchina».



> Toccare leggermente «Informazioni».



> Toccare leggermente «Dati macchina».

Controllare la versione firmware

Vengono visualizzate la versione firmware e hardware della macchina e del modulo di ricamo collegato.



> Toccare leggermente «Programma Setup».



> Toccare leggermente «Impostazioni macchina».



> Toccare leggermente «Informazioni».



> Toccare leggermente «Dati macchina».

Aggiornare il firmware

Il firmware attuale della macchina e le istruzioni passo per passo per il processo di aggiornamento possono essere scaricati dall'indirizzo www.bernina.com. Solitamente i dati e le impostazioni personali sono trasferiti automaticamente con l'aggiornamento del software. Ma per motivi di sicurezza si consiglia di salvare i dati e le impostazioni personali prima dell'aggiornamento su una chiavetta USB BERNINA. In questo modo dati personali e impostazioni persi durante l'aggiornamento possono essere successivamente ritrasferiti nella macchina.

- > Inserire la chiavetta USB con la nuova versione del firmware nella macchina.
- > Toccare leggermente «Programma Setup».





- > Toccare leggermente «Impostazioni macchina».



- > Toccare leggermente «Manutenzione/Update».



- > Toccare leggermente «Aggiornare la macchina».



- > Toccare leggermente «Backup dei dati».
 - Quando i dati sono salvati viene visualizzato un segno di spunta verde.

ATTENZIONE

Chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale) rimossa troppo presto

L'aggiornamento del firmware non viene portato a termine e la macchina non può essere utilizzata.

- > Rimuovere la chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale) solo, se l'aggiornamento è stato portato a termine con successo.

Update

- > Per avviare 'aggiornamento del firmware, premere «Aggiornare ».
- Avvertenza:** L'aggiornamento può durare diversi minuti. Non spegnere la macchina e non rimuovere la chiavetta USB durante l'aggiornamento.
- La macchina si riavvia. Quando l'aggiornamento è completo, appare un messaggio.

Ripristinare dati salvati

Se dati personali e impostazioni non fossero disponibili dopo un aggiornamento del software, possono essere successivamente ritrasferiti nella macchina.

- > Inserire la chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale) con i dati e impostazioni salvati nella presa USB della macchina.
- > Toccare leggermente «Programma Setup».



- > Toccare leggermente «Impostazioni macchina».



- > Toccare leggermente «Manutenzione/Update».



- > Toccare leggermente «Aggiornare la macchina».

ATTENZIONE

Chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale) rimossa troppo presto

I dati salvati non vengono trasferiti e la macchina non può essere utilizzata.

- > Rimuovere la chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale) solo, se l'aggiornamento è stato terminato con successo.



- > Toccare leggermente «Caricamento dei dati».
 - Quando i dati sono trasmessi, viene visualizzato per un attimo un segno di spunta verde.

12.2 Macchina

Pulire il display

- > Pulire il display con un panno di microfibra morbido, leggermente inumidito.

Pulire le griffe del trasporto

Di tanto in tanto i resti di filo sotto la placca ago devono essere rimossi.

- > Alzare l'ago e il piedino.



Componenti con alimentazione elettrica

Pericolo di lesioni causati da ago e crochet.

- > Spegner la macchina e scollegarla dalla rete elettrica.

- > Rimuovere l'ago e il piedino.
- > Abbassare le griffe del trasporto.



- > Rimuovere la placca ago.



Polvere e residui di filo all'interno della macchina

Danni ai componenti meccanici ed elettronici.

- > Usare una spazzola o un panno morbido.
- > Non utilizzare spray ad aria compressa.

- > Pulite le griffe del trasporto con un pennellino.

Pulire il crochet



Componenti con alimentazione elettrica

Pericolo di lesioni causati da ago e crochet.

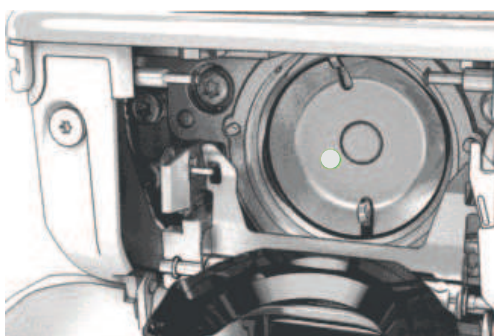
- > Spegner la macchina e scollegarla dalla rete elettrica.

- > Aprire lo sportello del crochet.
- > Estrarre la capsula del crochet.

- > Spingere la levetta di chiusura verso sinistra.



- > Aprire il fermaglio con il coperchio della guida del crochet nero.
- > Rimuovere il crochet.



ATTENZIONE

Polvere e residui di filo all'interno della macchina

Danni ai componenti meccanici ed elettronici.

- > Usare una spazzola o un panno morbido.
 - > Non utilizzare spray ad aria compressa.
-
- > Pulire la guida del crochet con una spazzola e un panno morbido. Non usare oggetti appuntiti.
 - > Tenere il crochet con due dita sul perno centrale.
 - > Guidare il crochet con il bordo inferiore in avanti inclinato dall'alto verso il basso dietro il coperchio della guida del crochet.
 - > Posizionare il crochet in modo che le due camme sull'azionamento del crochet si inseriscano nelle corrispondenti aperture del crochet e che la marcatura colorata sull'azionamento sia visibile nel foro del crochet.
 - > Inserire il crochet.
 - Il crochet è magnetico e si posiziona automaticamente.
 - > Chiudere il coperchio della guida del crochet e il fermaglio finché l'astina di aggancio non si innesta.
 - > Girare il volantino per controllare.
 - > Inserire la capsula.

Lubrificare il crochet

Oliare il crochet può prevenire il verificarsi di rumori indesiderati nella zona del crochet. BERNINA raccomanda di oliare il crochet nei seguenti momenti:

- Prima di usare la macchina per la prima volta
- Dopo un inutilizzo prolungato della macchina
- In caso di uso molto frequente: giornalmente prima di cucire
- Quando viene visualizzato il messaggio "Oliare la macchina"
- In caso di rumori indesiderati nella zona del crochet



Componenti con alimentazione elettrica

Pericolo di lesioni causati da ago e crochet.

> Spegner la macchina e scollegarla dalla rete elettrica.

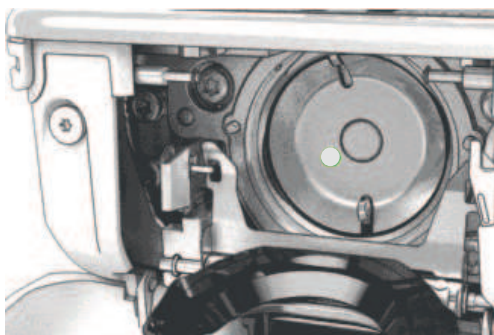
> Estrarre la capsula del crochet.

> Spingere la levetta di chiusura verso sinistra.



> Aprire il fermaglio con il coperchio della guida del crochet nero.

> Rimuovere il crochet.



> Pulire la guida del crochet con una spazzola e un panno morbido. Non usare oggetti appuntiti.

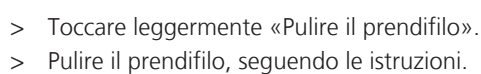
> Far scendere una goccia di olio per macchine da cucire BERNINA nella guida del crochet.



> Far scendere una goccia di olio per macchine da cucire BERNINA in ciascuno dei due depositi di olio, in modo che i feltri siano umidi, quindi assicurarsi che la superficie della spolina del crochet contrassegnata in rosso rimanga priva di olio.

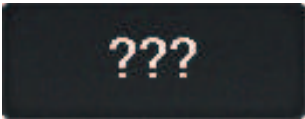
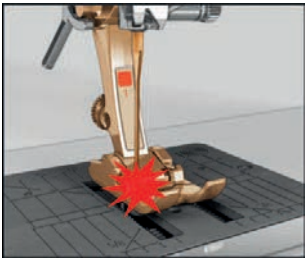


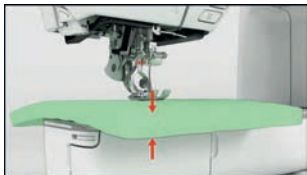
- ## Pulire il prendifilo



13 Errori e anomalie

13.1 Messaggi di errore

Indicazione sul display	Causa	Soluzione
	Numero del punto sconosciuto.	> Controllare l'impostazione e digitare un nuovo numero.
	Selezione del punto non possibile nella modalità combinazioni.	> Combinare altri punti.
	Griffe del trasporto non abbassate.	> Per abbassare le griffe del trasporto, premere il tasto «Griffe del trasporto alto/basso».
	Ago e placca selezionati non possono essere usati insieme.	> Cambiare l'ago. > Sostituire la placca ago.
	L'ago non si trova nella posizione più alta.	> Impostare la posizione dell'ago con il volantino.
	Il filo superiore è finito.	> Infilare nuovamente.
	Il filo superiore è spezzato.	> Infilare nuovamente.

Indicazione sul display	Causa	Soluzione
	Il motore principale non funziona.	> Girare con cautela il volantino in senso orario, per portare l'ago nella posizione alta. > Rimuovere un lavoro di cucito. Non tirare la stoffa o il filo. > Rimuovere la placca ago. > Rimuovere i resti di filo. > Pulire il crochet. > Rimuovere il crochet e assicurarsi che sulla sua parte posteriore magnetica non siano rimaste attaccate punte di ago rotto.
	Piedino sbagliato per il Doppio Trasporto BERNINA.	> Montare un piedino con la sigla «D».
	Materiale sotto il piedino troppo spesso.	> Ridurre lo spessore della stoffa.
Memoria della chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale) insufficiente.	Memoria della chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale) insufficiente.	> Utilizzare una chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale). > Non ci sono dati sulla chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale).
Non ci sono dati personali sulla chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale).	La chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale) non contiene dati personali da ripristinare.	> Controllare se dati e impostazioni sono stati memorizzati sulla chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale).
Il ripristino dei dati personali è fallito.	L'aggiornamento del firmware è stato completato con successo, ma i dati personali non sono stati ripristinati.	> Controllare se dati e impostazioni sono stati memorizzati sulla chiavetta USB BERNINA. > Trasferire i dati salvati nella macchina.
Nessuna chiavetta USB BERNINA inserita. Assicurarsi che durante l'intero aggiornamento automatico rimane inserita sempre la stessa chiavetta USB BERNINA.	Chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale) non inserita.	> Usare una chiavetta USB BERNINA (accessorio opzionale) con sufficiente memoria libera.

Indicazione sul display	Causa	Soluzione
L'update del firmware è fallito.	La nuova versione del firmware non è stata trovata sulla chiavetta USB.	> Assicurarsi che il file ZIP compresso sia stato scompattato per l'aggiornamento del firmware. > Controllare se i dati per l'aggiornamento del firmware sono stati salvati direttamente sul supporto dati e non in una cartella della chiavetta USB. > Aggiornare il firmware.
 	La macchina deve essere pulita/lubrificata.	> Pulire la macchina. > Lubrificare la macchina. Informazione importante relativa alla lubrificazione: > Troppo olio può sporcare la stoffa e il filo. > Dopo la lubrificazione cucire sempre su un ritaglio di stoffa.
Il tagliafilo automatico (vicino al prendifilo) deve essere pulito.	Il prendifilo deve essere pulito. Il messaggio appare ad ogni avvio della macchina dopo il raggiungimento di 1000 cicli di taglio.	> Toccare leggermente «Confermare». – La macchina attiva la funzione «Pulire il prendifilo». > Pulire il prendifilo, seguendo le istruzioni. – Il contatore dei cicli di taglio è azzerato.
E' arrivato il momento per la revisione della macchina. Contattare il concessionario BERNINA per fissare un appuntamento.	La macchina necessita di manutenzione. La visualizzazione compare quando è stato raggiunto l'intervallo di assistenza programmato. Informazione importante: se si rispettano le scadenze per gli interventi di pulizia e manutenzione, l'efficienza funzionale e la lunga durata della macchina sono assicurate. L'inosservanza può influire sulla durata e limitare la garanzia. L'entità dei costi dei lavori di manutenzione è regolamentata a livello nazionale. Il rivenditore BERNINA o il centro di assistenza La informeranno volentieri.	> Contattare il rivenditore BERNINA. > Cancellare temporaneamente la visualizzazione premendo la casella «ESC». Dopo la terza cancellazione, il messaggio non viene visualizzato fino al raggiungimento dell'intervallo di assistenza successivo.

Indicazione sul display	Causa	Soluzione
	La calibratura dell'Asolatore a slitta #3A è fallita.	> Controlla che il piedino sia facile da muovere. Se necessario, rimuovere i pelucchi, la polvere e i residui di tessuto. > Pulire il riflettore con un panno in microfibra morbido e leggermente umido. > Controllare la posizione del riflettore. Se necessario, correggere la posizione del riflettore o sostituire il piedino. > Controllare che la plastica sul lato inferiore del piedino non sia consumata. Sostituire il piedino se necessario. > Pulire le griffe del trasporto. > Se l'errore persiste, contattare il rivenditore BERNINA.

13.2 Risoluzione dei problemi

Difetto	Causa	Soluzione
Formazione irregolare del punto	Filo superiore troppo teso/troppo lento.	> Regolare la tensione del filo superiore. > Controllare il prelievo di filo dal rocchetto.
	Ago storto o spuntato.	> Sostituire l'ago e assicurarsi che sia utilizzato un nuovo ago di qualità BERNINA.
	Ago di qualità scadente.	> Usare un ago nuovo, di buona qualità (BERNINA).
	Filo di qualità scadente.	> Usare filati di buona qualità.
	Rapporto ago/filo sbagliato.	> Adattare l'ago allo spessore del filo.
	Infilatura sbagliata.	> Infilare nuovamente.
	La stoffa è stata tirata durante il cucito.	> Guidare la stoffa regolarmente.
Formazione irregolare del punto	Capsula non adatta.	> Utilizzare la capsula a corredo, contrassegnata con triangoli.



Difetto	Causa	Soluzione
Punti saltati	Ago non adatto.	> Adoperare aghi del sistema 130/705 H.
	Ago storto o spuntato.	> Cambiare l'ago.
	Ago di qualità scadente.	> Usare un ago nuovo, di buona qualità (BERNINA).
	Ago inserito erroneamente.	> Inserire l'ago con la parte piatta rivolta indietro, spingerlo in alto fino all'arresto e stringere la vite di fissaggio.
	Punta dell'ago non adatta.	> Scegliere la punta dell'ago adatta al materiale del progetto.
Punti difettosi	Residui di filo tra i dischi della tensione.	> Piegare un pezzo di stoffa sottile (non usare il bordo tagliato) e passare la piega varie volte tra i dischi della tensione.
	Infilatura sbagliata.	> Infilare nuovamente.
	Residui di filo sotto la molla della capsula.	> Rimuovere i residui di filo sotto la molla.
Filo superiore si spezza	Rapporto ago/filo sbagliato.	> Adattare l'ago allo spessore del filo.
	Tensione del filo superiore troppo forte.	> Ridurre la tensione del filo superiore.
	Infilatura sbagliata.	> Infilare nuovamente.
	Filo di qualità scadente.	> Usare filati di buona qualità.
	Foro della placca ago o punta del crochet danneggiata.	> Contattare il rivenditore BERNINA per far riparare i danni. > Sostituire la placca ago.
	Filo incastrato nella leva tendifilo. 	> Togliere la vite del coperchio (1) con il cacciavite Torx. > Tirare il coperchio leggermente in avanti. > Per rimuovere il coperchio, inclinarlo leggermente verso l'alto. > Rimuovere i resti di filo. > Rimettere il coperchio e stringere la vite.
Filo inferiore si spezza	Capsula danneggiata.	> Sostituire la capsula.
	Foro della placca ago danneggiato.	> Contattare il rivenditore BERNINA per far riparare i danni. > Sostituire la placca ago.
	Ago storto o spuntato.	> Cambiare l'ago.

Difetto	Causa	Soluzione
L'ago si spezza	Ago inserito erroneamente.	> Inserire l'ago con la parte piatta rivolta indietro, spingerlo in alto fino all'arresto e stringere la vite di fissaggio.
	La stoffa è stata tirata durante il cucito.	> Guidare la stoffa regolarmente.
	Materiale voluminoso è stato spinto durante il cucito.	> Per le stoffe spesse utilizzare un piedino adatto, ad es. Piedino per jeans #8. > Usare le piastrine compensatrici per superare lo spessore delle cuciture.
	Filo annodato.	> Usare filati di buona qualità.
Il display non reagisce	Dati di calibrazione errati.	> Ricalibrare il display. (vedi a pagina 53)
	Modalità eco è attivata.	> Toccare leggermente «Modalità eco».
Larghezza del punto non regolabile	Ago e placca selezionati non possono essere usati insieme.	> Cambiare l'ago. > Sostituire la placca ago.
	La «Indicazione del piedino/ Selezione del piedino» impedisce la regolazione della larghezza del punto.	> Selezionare il piedino montato. (vedi a pagina 35)
Velocità troppo bassa	Temperatura ambiente sfavorevole.	> Portare la macchina in un ambiente caldo 1 ora prima di iniziare a cucire.
	Impostazioni nel programma Setup.	> Impostare la velocità nel programma Setup. > Impostare il cursore della velocità.
La macchina non si accende	Temperatura ambiente sfavorevole.	> Portare la macchina in un ambiente caldo 1 ora prima di iniziare a cucire. > Collegare la macchina e accenderla.
	La macchina è difettosa.	> Contattare il rivenditore BERNINA.
Luce del pulsante «Start-/ Stop» non si illumina	La luce è difettosa.	> Contattare il rivenditore BERNINA.
Le luci sopra l'ago e il braccio libero non funzionano	Impostazioni nel programma Setup.	> Attivare il programma Setup.
	Luce difettosa.	> Contattare il rivenditore BERNINA.
Il sensore del filo superiore non reagisce	Impostazioni nel programma Setup.	> Attivare il programma Setup.
	Il sensore del filo superiore è difettoso.	> Contattare il rivenditore BERNINA.

Difetto	Causa	Soluzione
Errore durante l'aggiornamento del firmware	Chiavetta USB non riconosciuta.	> Usare una chiavetta USB BERNINA.
	Procedimento Update bloccato e la clessidra è ferma sul display.	> Togliere la chiavetta USB. > Spegner la macchina. > Accendere la macchina. > Seguire le indicazioni sul display.
	I file di aggiornamento del firmware non sono stati trovati.	> Decomprimere la cartella zip. > Controllare se i dati per l'aggiornamento del firmware sono stati salvati direttamente sul supporto dati e non in una cartella sulla chiavetta USB.
Cordoncini e travette non vengono cuciti ripetutamente	Asolatore a slitta #3A non è calibrato con la macchina.	> Calibrare il Asolatore a slitta #3A. (vedi a pagina 54)

14 Custodia e smaltimento

14.1 Custodia della macchina

Si consiglia di custodire la macchina nel cartone originale. Se la macchina è custodita in un ambiente freddo, metterla in un luogo caldo circa 1 ora prima di usarla.

- > Spegnerla la macchina e staccare la spina.
- > Non conservare la macchina all'aperto.
- > Proteggere la macchina dagli agenti atmosferici.

14.2 Smaltimento della macchina

- > Pulire la macchina.
- > Dividere i componenti in base ai materiali e smaltirli nel rispetto delle leggi e regolamenti locali.

15 Dati tecnici

Denominazione	Valore	Unità
Spessore stoffa massimo	12,5 (0,49)	mm (in)
Illuminazione	30	LED
Velocità massima	1000	Punti al minuto
Misure senza perno portafilo (B × H × T)	522 × 358 × 214 (20,55 × 14,09 × 8,43)	mm (in)
Peso	14 (30,86)	kg (lb)
Consumo di energia	140	W
Tensione di ingresso	100 – 240	V
Classe di protezione (elettrotecnica)	II	

16 Panoramica Punti

16.1 Panoramica punti

Punti utili

1 	2 	3 	4 	5 	6 	7 	8 	9 	10 	11 	12 	13 	14
15 	16 	17 	18 	19 	20 	22 	23 	24 	25 	26 	29 	30 	32
33 													

Asole

51 	52 	53 	54 	56 	57 	59 	60 	61 	62 	63 	69
--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------	--------

Punti decorativi

Punti natura

101 	102 	103 	104 	107 	108 	110 	111 	112 	113 	114 	115 	117 	119
120 	121 	122 	123 	124 	125 	128 	129 	134 	136 	137 	143 	146 	147
152 													

Punti croce

301 	302 	303 	304 	305 	306 	307 	308 	309 	311 	314 	323 	324 	325
326 	371 	372 	373 	374 	375 	376 							

Punti satin

401	402	405	406	407	408	412	413	414	415	416	417	419	422
424	425	426	428	429	430	431	437	439	450	457	461	464	471
473													

Punti ornamentali

601	602	603	604	605	606	607	610	611	612	613	614	615	616
627	630	631	633	635	639	640	641	642	643	644	645	648	649
651	653	655	656	661	676	677	684	685					

Ricamo in bianco

701	702	705	706	708	709	710	711	712	713	714	717	719	720
721	722	723	724	725	726	728	730	731	732	738	740	741	742
743	746	747	748	749	750	751	772	775	777	779			

Punti bambini

903	904	906	907	908	911	913	914	916	919	920	921	925	929
930	934	935	938	939	940	942	947						

Punti quilt

1324 	1325 	1327 	1328 	1329 	1330 	1331 	1332 	1333 	1334 	1336 	1339 	1346 	1347 
1348 	1352 	1353 	1354 	1355 	1356 	1357 	1358 	1359 	1396 				

Indice

A

Adattamento dei valori	23
Adoperare la rete di plastica.....	33
Aggiornare il firmware	118
Ago, filo e tessuto.....	24
Alfabeti.....	95
Asole	98
Attivare/disattivare la funzione	23
Avvertenze per la sicurezza	6

C

Calibrare il display.....	53
Calibrare l'asolatore automatico a slitta #3A	54
cavo di alimentazione	
USA/Canada	29
Cavo di rete	29
Custodia della macchina	131

D

Dati tecnici.....	132
Disco svolgifilo	32
Doppio Trasporto BERNINA	58

E

Eseguire una prova di cucito	103
------------------------------------	-----

F

Filo di rinforzo.....	101
Firmware	
Adattamento dei valori.....	23
attivazione/disattivazione della funzione	23
Navigazione	22

I

impostare i punti di fermatura.....	47
Impostare il suono	51
Impostare l'arresto dell'ago in alto/in basso (permanente)	38
Impostare l'illuminazione	52
Infilare il filo inferiore.....	44
Infilare il filo superiore.....	39
Infilare l'ago doppio.....	42
Infilatura dell'ago triplo.....	43

Introduzione	11
--------------------	----

L

Lubrificare il crochet.....	121
-----------------------------	-----

M

Manutenzione e pulizia della macchina	120
Memorizzare una combinazione di motivi	64
Messaggi di errore	124
Modalità combinazioni.....	63
modalità risparmio energetico.....	56
Montare la ginocchiera	30

N

Navigazione	22
Nervature.....	91

P

Panoramica Aghi.....	24
pedale	
collegare	29
Piano supplementare	33
Posizionare l'ago verso l'alto/il basso	31
Protezione bambini	56
Pulire il crochet	120
Pulizia della griffe del trasporto.....	120
Punti decorativi.....	89
Punti utili	73

Q

Quilting	110
----------------	-----

R

Rapporto ago-filo.....	27
Registrazione dei dati del rivenditore	55
Regolare la luminosità del display.....	52
Regolare la posizione del piedino con la ginocchiera	34
Regolare la pressione del piedino	35
Regolare la tensione del filo superiore.....	47
Regolare la velocità	59
Regolazione del sensore del filo superiore	51
Richiamare il tutorial	56
Richiamare la Guida al cucito	56

Ripristinare le impostazioni di base	53
Risoluzione di problemi	127

S

salvare i dati dell'assistenza	55
Scegliere la lingua	52
Selezionare Aiuto	56
Selezionare alcune impostazioni	50
Selezione del punto	57
Smaltimento della macchina	131
Sostituire il piedino	34
Sostituire l'ago	36
Sostituzione della placca ago	38
Spiegazione dei simboli	10

T

Tutela ambientale	9
-------------------------	---

U

Utilizzare la modalità eco	56
----------------------------------	----

V

Verificare la versione firmware	118
---------------------------------------	-----



BERNINA consiglia i filati di

Mettler[®]

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | www.bernina.com | © Copyright by BERNINA International AG

0360445.20A.03
2021-06 IT

made to create **BERNINA**